

Model:

LS 2215

Operating Instructions And maintenance

Airless spraying machine



EN English – 2

RU Русский – 31



Dear customer!

We are constantly working to improve and enhance products branded **WORTEX**.

Therefore, specifications, design and equipment are subject to change without notice.

We deeply apologize for any inconvenience this may have caused.

Airless spraying machine **WORTEX** is designed for application of paint and varnish materials using airless spraying method. The principle of operation is based on the crushing of liquid at the exit through the atomizer nozzle at high speed, with further settling of atomized particles on the painted surface. This method of painting allows you to significantly reduce the consumption of paint and varnish materials (paintwork).



To reduce the risk of damage, the operating instructions must be read!

Keep the operating instructions for the entire service life of the appliance.

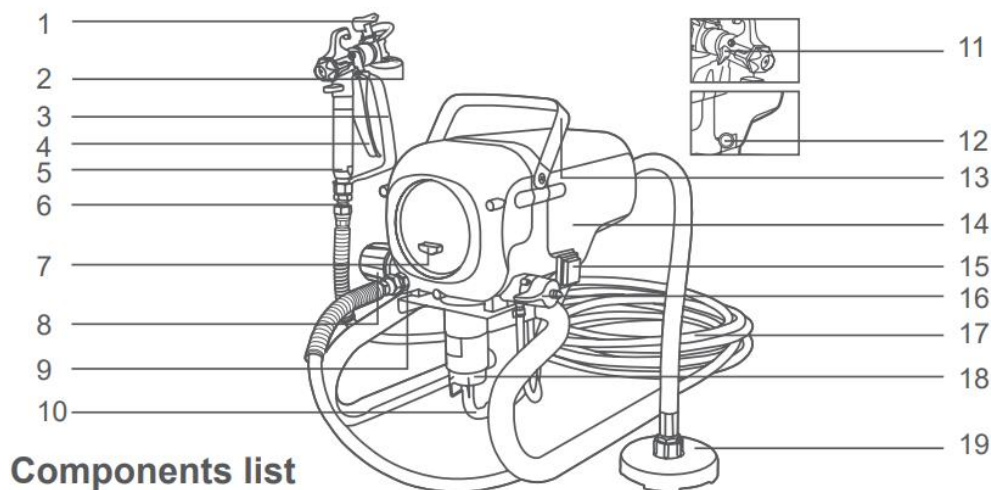
This power tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the power tool.

Before plugging the product into an outlet, always make sure that the power button is in the OFF position and working properly.

If there is an interlock on the power button when the power supply is interrupted, be sure to turn the switch to the OFF position to prevent the product from turning on by itself

Use headphones, gloves, safety glasses, respirator when working.

Equipment Description



Components list

1. Spray nozzle	13. Carrying handle
2. Nozzle holder	14. Motor housing
3. Trigger guard	15. On/Off button
4. Trigger	16. Spray/drain lever
5. Gun handle	17. High pressure hose
6. High pressure hose inlet port	18. Butterfly clamp
7. Oil inlet port	19. Input filter
8. Pressure regulator	
9. Ink outlet port	
10. Suction hose	
11. Trigger lock lever	
12. Overload protection button	

Supply package

1. airless painting machine (1 pc.);	7. Key (3 pcs.);
2. Gun (1 piece);	8. Filter (1 pc.);
3. Nozzle 517 (1 piece);	9. brush (1 piece);
	10. User Manual (1 pc.)

4. high-pressure hose 7.6 m (1 pc.); 5. Suction hose (1 piece); 6. Drain hose (1 piece);	
--	--

Management and application

Detail	Description
On/off button (15)	The on/off button turns the unit on and off.
Spray / pressure relief lever (16)	The spray/drain lever directs fluid into the spray hose when the lever is in the SPRAY position. Or directs to the spray hose when the lever is in the PRIME position.
Pressure regulator (8)	Adjusts the pump power level as fluid passes through the gun
Suction hose (10)	Liquid is sucked in through the suction hose
Suction hose filter (19)	Prevents spray material from clogging.
Gun	Controls fluid absorption
High pressure hose (17)	Connects gun to pump
Drain hose	When the spray/drain lever is in the PRIME position, fluid is returned to the reservoir through the drain hose.

Technical specifications

Parameters \ Model	LS 2215
Nominal voltage	230 B
Nominal frequency	50 Hz
Rated power	1200 W
Working pressure	227 bar.
Nozzle diameter	517

Material/paint temperature	<40°C
Max. capacity	1600 ml/min.
Spray hose length	7,6 m
Safety Class	II
Degree of moisture and dust protection	IP20
Sound pressure level (dB(A))	89.0
Sound power level (dB(A))	91.0
Vibration (ms-2/K)	3/1,5
Weight (without accessories)	7 kg

The device is intended for indoor domestic use only.

Designed for operation in moderate climate conditions with a range of operating temperatures from +5 to +35 °C and relative humidity not exceeding 80%. Power supply from AC mains with voltage 230 V, frequency 50 Hz.

Safety regulations



Carefully read all safety instructions and guidelines, including safety notices supplied for paints and solvents and warning labels on containers.

Failure to follow the warnings and instructions below may result in electric shock, fire, and/or serious injury. Retain all warnings and instructions for their and future reference.

Caution: High-pressure machines are a source of potential danger! Types of hazardous effects on the operator during operation: increased noise level and high velocity of atomized materials.

Therefore, the safety instructions contained in the operating instructions must be strictly observed. Keep the operating instructions for the entire service life of the appliance.

Never use the airless spray station outdoors when it is raining.

- Never spray paint near a fire.
- Never smoke while spraying.
- Never use in areas where there is a high risk of fire or explosion.
- Never allow children to operate or play with the machine.
- Always disconnect the appliance from the power supply before cleaning the appliance.
- Always disconnect the machine from the power supply when refilling paint containers.
- The machine must be thoroughly cleaned after each use.
- Always check for leaks and correct problems before operating the sprayer.

Never operate sprayer if there are leaks or malfunctions. Malfunctions or leaks can cause injury.

This airless paint sprayer is ideal for both medium and large decorative and repair work around the house (indoors and outdoors) and in the garden. The unit is designed so that the paint is sprayed instantly from the paint tank, and it is perfect for painting a road (large area) surface in a short period of time. You can paint fences, gazebos, sheds, lattices, balconies, garage doors and walls. This airless sprayer is designed for manual use only.

The machine must only be used for its intended purpose. Any other use other than that specified in the instructions will be considered as a case of misuse.

The manufacturer is not responsible for any modifications made to the tool and for any damage caused by these modifications. Please note that this machine is not designed to be used for commercial, retail or other industrial purposes. In case of such use, the warranty will be considered invalid.

Workplace safety

- a) Keep your workplace clean and well-lit. Clutter or unlit areas of the workplace can lead to accidents.
- b) Keep children and other persons away when operating the power tool. If distracted, you may lose control of the power tool.
- c) Do not use the power tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. When the power tool is in operation, sparks are generated that can ignite dust or vapors.

Electrical safety

- a) The plug of the power tool must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use adapters for the plugs (grounded) of the power tool. Original plugs and their corresponding receptacles reduce the risk of electric shock.
 - b) Avoid physically touching grounded surfaces such as pipes, heating elements, stoves, and refrigerators. The risk of electric shock increases if your body is grounded.
 - c) Protect the equipment from rain and moisture. The risk of electric shock increases if water enters the electrical equipment.
 - d) Do not damage the outlet by dragging the apparatus by the power cord, hanging it by the power cord, or trying to pull the plug out of the outlet by pulling it by the power cord. Protect the power cord from excessive heat, oil, sharp edges or moving parts of the machine. A damaged or twisted cord increases the risk of electric shock.
 - e) If you are working outdoors, use only extension cords that are approved for outdoor use. Using extension cords that are approved for outdoor use reduces the possibility of electric shock.
- If it is not possible to use the unit away from a wet environment, use an emergency shutdown device. Using such a device reduces the risk of electric shock.
- e) The electrical cable must be replaced in case of damage.

WARNING - To reduce the risk of fire and explosion:

- 1) Do not spray flammable or combustible materials near open flame or ignition sources such as cigarettes, engines, and electrical equipment.
- 6) Plug the unit into a grounded outlet and use grounded extension cords. Do not use tees.
- 7) Do not use paints or solutions containing halogenated hydrocarbons. Refer to the instruction manual for examples of these types of materials.
- 8) Ensure good ventilation of the spraying area. Ensure good fresh air supply and movement in the working area. Keep the pump assembly in a well-ventilated area. Do not spray materials on the pump assembly.
- 9) Do not smoke in the spray area.

10) Do not use light switches, motors, or similar products that may create sparks in the spray area.

11) Keep the work area clean and do not store containers of paint or solvents, rags or other flammable materials in the work area.

12) Know the composition of spray paints and solutions. Read all Material Safety Data Sheets (MSDS) and labels on containers of paints and solutions.

Observe the safety instructions of the paint and solvent manufacturers.

13) Always keep a working fire extinguisher in the work area.

Safety of people

a) Pay attention. Pay attention to what you are doing and operate the power tool sensibly. Do not use the tool if you are tired or under the influence of medication or alcohol. Inattention when using power tools can cause serious injury.

b) **Wear protective equipment and remember to wear safety glasses.** Protective equipment such as respirator, non-slip safety shoes, hearing protection used in appropriate conditions will reduce the risk of injury.

c) Avoid accidentally starting the machine. Make sure the voltage switch is in the «Off »



(OFF) position before you plug the machine in. You can be injured if you carry the power tool while holding your finger on the switch, or when you plug the power tool into an outlet with the tool switch in the "ON" (ON) position.

d) Remove all adjusting tools or wrenches before energizing. A tool or wrench on a rotating part of the tool can cause bodily injury.

e) Don't overestimate your capabilities. Make sure you stand firmly and maintain your balance. This means that you can better control the machine in unexpected situations.

(e) Wear appropriate clothing. Do not wear loose clothing or jewelry. Protect your hair, clothing and gloves from getting caught in moving parts. Loose clothing, jewelry, or long hair can get caught in moving parts of the machine.

g) The airless paint sprayer is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they are supervised or instructed in its use by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the sprayer.

WARNING - To reduce the risk of material getting under the skin.

1) Do not point the sprayer or spray materials at people or animals.

2) Keep hands and other body parts away from the outlet nozzle. Do not attempt to stop leaks with any part of the body.

3) Always use the spray tip protector. Do not spray without spray tip safety installed.

4) Use only the spray tip specified by the manufacturer.

- 5) Use caution when cleaning and replacing the spray tip. If the spray tip becomes clogged while spraying, follow the manufacturer's instructions to shut off the unit and relieve pressure before removing the spray tip for cleaning.
- 6) Do not leave the unit switched on or pressurized unattended. If the system is not in use, turn off the system and depressurize according to the manufacturer's instructions.
- 7) Material sprayed under high pressure can cause toxins to get under the skin and result in serious injury. If material gets under the skin, seek immediate medical attention.
- 8) Check for damage to the hose and other parts. Replace any damaged parts or hoses.
- 9) This system can generate a pressure of 20.7 MPa. Use only replacement parts or accessories specified by the manufacturer that are rated for at least 22.8 MPa.
- 10) Always activate the trigger safety when not spraying. Make sure the trigger safety is functioning properly.
- 11) Before starting work, check that all connections are secure.
- 12) Find out how to stop the unit quickly and relieve pressure. Study the controls.

WARNING - To reduce the risk of injury.

- 1) Always wear appropriate gloves, safety glasses and respirator or mask when coloring.
- 2) Do not use the equipment or spray near children. Keep children away from the equipment and the work area.
- 3) Do not reach too far or stand on an unstable support. Always maintain your balance and good footing.
- 4) Be careful and watch what you are doing.
- 5) Do not operate the unit while extremely tired or under the influence of drugs or alcohol.
- 6) Do not twist or kink the hose.
- 7) Protect the hose from high temperatures or pressures exceeding the values specified by the manufacturer.
- 8) Do not use the hose to pull up or lift the equipment.
- 9) Maximum air hose pressure is 22.8 MPa, normal pressure is 20.7 MPa.
- 10) Compatible paints: phenolaldehyde paints, nitrile paints, alkyd paints, epoxy paints, rubber paints, latex paints, water soluble paints.
Store the paint in a dark, dry place.
- 11) Examine all hazards presented by the material being sprayed, labels on containers, and information provided by the manufacturer of the material being sprayed, including requirements for use of personal protective equipment.
- 12) Do not spray any material unless you know it is dangerous.

Use and handling of power tools

- a) Do not overload the power tool. Use a power tool designed for your work. With the right power tool you work better and more reliably in the specified power range.
- b) Do not operate a power tool with a defective switch. A power tool that cannot be turned on or off is dangerous and must be repaired.
- c) Unplug the power tool from the wall outlet and/or remove the battery before setting up the power tool, replacing accessories, or stopping work. This precaution prevents the power tool from starting unintentionally.

d) Keep unused power tools out of the reach of children. Do not allow the tool to be used by persons who are unfamiliar with it or who have not read these instructions. Power tools are dangerous in the hands of inexperienced persons.

e) Carefully maintain the power tool. Check that the moving parts of the power tool function and run smoothly and that there are no broken or damaged parts that adversely affect the function of the power tool. Damaged parts must be repaired before the power tool is used. Poor maintenance of power tools is the cause of a large number of accidents.

e) Use power tools, accessories, work tools, etc. in accordance with these instructions. Pay attention to the working conditions and the work to be performed. The use of power tools for unintended work can lead to dangerous situations.

Service

Have your power tool repaired only by qualified personnel and only with original spare parts. This ensures the safety of the power tool.

If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a qualified technician to avoid a hazard.

Attention! Only start the motor after all connections and settings have been made to the machine.

- Airless spray equipment should not be used to spray flammable paints and solvents with a flash point of less than 21°C. The flash point is the temperature at which the fluid can give off enough vapor to ignite.

- The apparatus must not be used in a workplace subject to fire-explosion protection regulations.

- No ignition sources such as open flames, smoke from lit cigarettes, cigars and pipes, sparks, smoldering wires, hot surfaces, etc. should be near the machine during the spraying process.

- Do not spray any substance whose hazard potential is unknown.

- Before working on the atomizer, unplug the power cord from the wall outlet.

- Take measures to avoid hazards that may arise due to the specific characteristics of the materials being sprayed, follow the instructions and follow the information on the packaging or in the technical documentation provided by the material manufacturer.

- When working outdoors, observe the wind direction. Wind can carry the coating substance over a much longer distance, thus causing damage to surrounding objects. When working indoors, provide adequate ventilation.

WARNING Do not immerse the unit in liquid or water. Doing so may result in injury, electric shock, or other damage.

The machine must be thoroughly cleaned after each use.

Turn off the machine when you are not operating it.

Avoid operating the airless sprayer when there is no material inside the paint container.

- It is forbidden to open the appliance yourself to carry out repairs to the electrical system.

Immediately turn off the machine in the following situations:

- There is interference with the plug, wire or if the wire is damaged.

- The switch is damaged.
- There's smoke coming out.

Do not use materials containing chlorine or bleach.

Do not use halogenated hydrocarbon solvents such as bleach, mold, methylene chloride and trichloroethane.

Paints, solvents, insecticides, and other materials can be harmful if inhaled or in contact with the body. Vapors can cause severe nausea, fainting, or poisoning.

Use a respirator or mask when inhaling vapors.

Read all instructions included with the mask to make sure it will provide the protection you need.

Wear protective clothing to prevent paint from getting on your skin and hair.

Read all instructions and precautions before operating the equipment.

Comply with all applicable local, state and national codes governing fire safety.

Only use parts from trusted manufacturers.

Buyer assumes all risks and liabilities if parts not meeting minimum specifications are used.

Do not spray outdoors on a windy day.

Never point the atomizer at any part of the body.



WARNING! DANGER OF INJURY! It is forbidden to point the airless spraying machine at yourself, other people or animals!

Operation

Read the entire user manual carefully and make sure you know how to turn off the appliance in an emergency before using it.

Warning. Do not connect the airless sprayer to a power source until you have read and understood the entire user manual.

Caution. When using mains-powered electrical appliances, basic precautions must be observed to reduce the risk of fire, electric shock, personal injury and property damage.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical or mental capabilities or lack of experience and knowledge.

Attention! Operating mode of the power tool: S2. It is necessary to stop the tool after 30 minutes of continuous operation for 15 minutes of rest.

(a) Spray materials.

Do not use textured wall paints or paint material as this will clog the gun and damage the internal parts of the unit.

This unit can atomize a huge variety of paints, but there are some that it cannot atomize.

Please check the manufacturer's recommendations before purchasing paint.

Materials suitable for use

The following materials are recommended for use: • Water-based paints • Oil-based paints • Enamel paints • Varnish • Dye • Wood protection • Primer • Oil.

Materials not suitable for use

The airless spraying unit must not be used with the following materials:

- Paints and varnishes containing highly abrasive components such as: - Exterior textured wall paints - Alkalies - Acids - Caustic and alkaline substances - Textured materials - Emulsion paints - Silicate paints - Flammable materials.

Using these materials will cause premature wear and block paint flow and invalidate your warranty.

To get the best results from your airless sprayer, please read the instruction manual carefully before use.

Preparation of coating materials

Most materials must be diluted with water or appropriate solvent before spraying. Refer to the material description for more information. A viscosity funnel (viscometer) is used to determine its density.

In a clean container, dilute the material with the appropriate solvent. Mix thoroughly. Fill the funnel with diluted paint, then time the time it takes for all the paint to flow out through the hole in the bottom of the funnel. This time is measured in DIN/sec (DIN seconds). The longer the time it takes to do this, the thicker the paint.

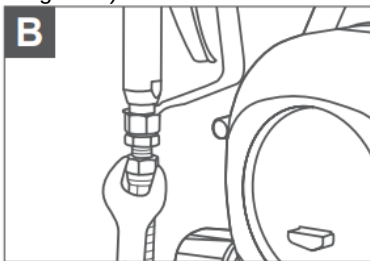
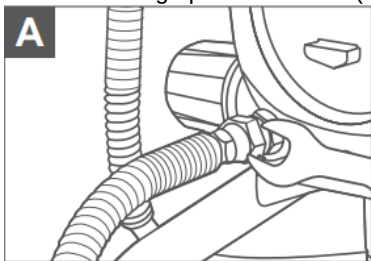
Preparation for use

Before connecting the device to the mains, make sure that the mains voltage corresponds to the values indicated on the rating plate!

High pressure hose connection

Connect the high-pressure hose to the outlet on the airless sprayer, using a 17 mm wrench to secure the outlet (see Figure A).

Attach the gun to the hose using 2 19 mm wrenches: one to hold the spray gun, the other to tighten the nut on the high pressure hose. (See Figure B).



Make sure all connections are properly tightened.

Check that the hose is properly seated by fully inserting it into the outlet port.

Drain and suction hose connection

To connect the suction hose, proceed as follows:

1. Turn the airless sprayer on its side;
2. Insert the suction hose into the suction hose outlet on the machine (Fig. 1,2) and secure it with a clamp (Fig. 3)



Fig. 1 Fig. 2 Fig. 3

To attach the drain hose, install it into the drain hose inlet fitting (Fig. 4,5), secure the hose using pliers (Fig. 6) to move the flange on the hose to the inlet fitting (Fig. 7):



Fig. 4 Fig. 5 Fig. 6

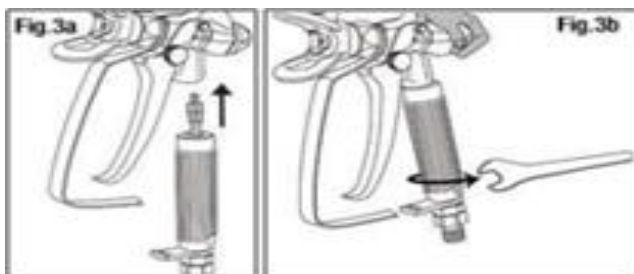


Fig. 7

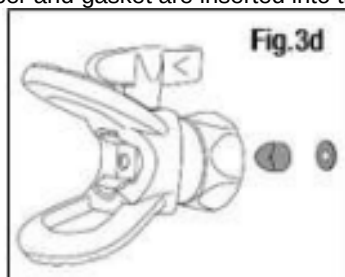
Gun assembly

Note: The gun is shipped assembled from the factory. If the gun has been disassembled, follow these steps to reassemble it.

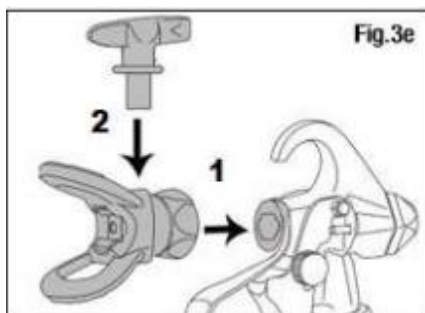
1. Insert the strainer into the handle (5) and attach the handle to the top of the gun (fig. 3a).
2. While holding the top of the gun, tighten the handle (5) with a 21 mm wrench (Fig. 3b).



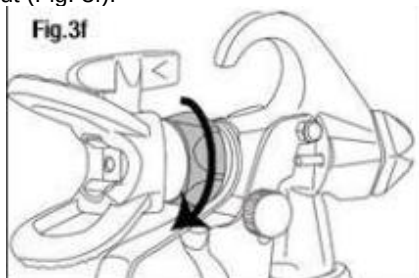
3. Ensure that the small spacer and gasket are inserted into the nozzle holder (Fig. 3d).



4. Place nozzle holder (2) on gun (Step 1) and insert spray nozzle (5) into trigger guard (Step 2) (Fig. 3e). Make sure spray nozzle (1) is rotated forward to spray position (forward arrow).



6. Tighten the retaining nut (Fig. 3f).



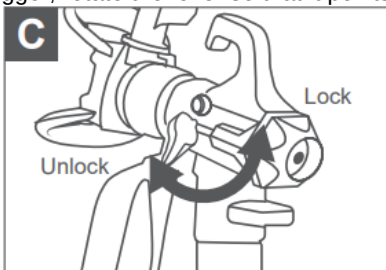
WARNING Do not spray without nozzle (1) and nozzle holder (2). Do not pull trigger (4) unless nozzle (1) is in spray position. Always lock the trigger (4) before removing, replacing or cleaning the nozzle (1).

Locking and unlocking the spray gun

Warning! The trigger of the spray gun must be locked when not spraying to prevent the spray gun from being triggered accidentally.

To lock the spray gun trigger, rotate the trigger lock lever until it is pointed backward.

To unlock the spray gun trigger, rotate the lever so that it points forward (see Figure C).



Preparation for painting

It is not necessary to dilute the paint before use.

It is recommended to strain the paint to achieve the desired result. This will remove impurities and lumps present in the paint.

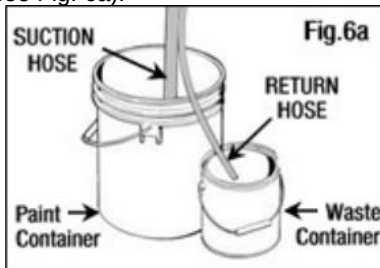
Warning! Spraying materials can be ejected under high pressure from the spray gun. Use appropriate protective equipment and make sure that surfaces that should not come into contact with the paint/spray material are securely protected.

Pump priming

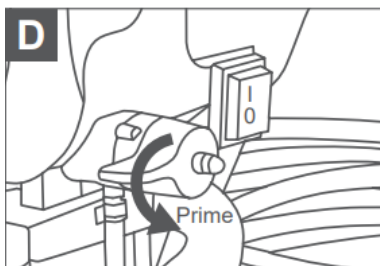
When changing from one paint color to another, it is recommended to clean the sprayer to prevent mixing of colors and to obtain the desired result.

1. Place the suction hose inside the paint pail.

To prevent lubricants or impurities from getting into the spray material, hold the drain hose over the waste container (see Fig. 6a).



2. Set the paint lever to the Prime position (see Figure D).



3. Set the pressure lever to the maximum position by turning it clockwise.
4. Turn the unit on and allow the pump to run for 60 seconds until you see a steady stream of paint coming out of the drain hose into the waste container.
5. Then switch off the appliance and immerse the drain hose into the paint container together with the suction hose.

Gun refilling

1. Remove nozzle holder and spray nozzle from spray gun.
2. Set the spray lever to the spray position.
3. Point the nozzle of the spray gun into the waste pail, then pull and hold the trigger to relieve pressure.
4. Without releasing the trigger, turn the device on.
5. Continue to hold trigger in until spray material begins to spray out of spray gun in a steady stream, then release the trigger on the spray gun.
6. Turn off the device.
7. Refit the spray nozzle and the protective cover. The unit is now ready for operation.

Warning! The motor automatically switches off when the operating pressure is reached and switches on again when the pressure falls below. This is part of normal operation and does not indicate a malfunction of the equipment.

Lubricating the device

Add 3 drops of anti-corrosion oil through the oil inlet port. It is recommended to fill the oil before each use and every 2 of the tool's hours of operation.

Pressure Relief Procedure

Note: Always follow the Pressure Relief Procedure when shutting down the unit. This procedure is used to relieve pressure from the spray hose. Failure to do so can result in serious injury. Never point the gun at any part of the body. Follow the Pressure Relief Procedure as instructed.

1. Turn the Prime / Spray lever to the "PRIME" position.
2. Turn the unit off by pressing the "O" button on the on/off button.
3. Point the spray gun into the paint pail and pull the trigger to release any remaining pressure in the gun. Continue to hold trigger as long as spray material comes out.
4. Lock the trigger of the spray gun.

Checking atomization parameters

Spray pressure adjustment

The required spray pressure setting depends on many factors such as material viscosity, temperature, spray nozzle wear, nozzle size, distance to the work surface, hose length, etc. Therefore, it is necessary to adjust it to achieve uniform atomization before painting.

1. Set the pressure regulator to approximately medium pressure.
2. Check this pressure setting on the rough area of the material to be painted.

Too little pressure will result in streaking.

Too much pressure will result in overspray, loss of material, and premature wear of airless sprayer parts.

Note: It is recommended to start with low pressure and then adjust the pressure until the streaks disappear and the atomization is uniform.

3. Continue adjusting and checking pressure until an even, smooth consistency is achieved.

Note: Pay attention to how far the atomizer is from the surface as this affects the uniform spray pattern.

This distance must be maintained when spraying on the work surface. If streaks remain even at maximum pressure, use a narrower spray nozzle.

Atomization speed adjustment

The selected painting pressure affects the speed at which the spray gun must be moved.

At low pressure, the material should be applied slowly.

If the pressure is high, the painting speed should be increased.

Practice applying even strokes on a scraped piece of material at the speed necessary to obtain an even spray.

Changing the direction of atomization

Follow the Pressure Relief Procedure to relieve the pressure.

Caution. Make sure the tool is turned off and the cord is unplugged when performing the operations described below.

1. Rotate the nozzle guard to match the spray direction.
2. Move the spray lever back to the spray position and plug the unit in.

The device is ready for operation.

Overload protection

The airless paint sprayer has an overload protection function.

In the event that the motor is overloaded, the unit will shut down.

If the unit does not restart, allow the unit to cool down for 15 minutes.

Then, wipe the spray nozzle dry, check the spray gun, refill the unit and continue with normal operation.

Atomization

Note: The result of spraying depends to a large extent on how well the surface is prepared for painting.

Thoroughly perform proper surface preparation in accordance with the paint manufacturer's instructions.

Note: Ensure that the airless sprayer is properly primed before spraying.

1. Make sure the nozzle is rotated forward to the spray position using the arrow pointing forward (Fig. 7a).

2. Perform the "Pressure Relief Procedure" (see page 18).

3. Turn on the device by pressing the "I" button

on the on/off button (Fig. 7b).

4. Unlock the trigger spray gun (Figure 7c).

5. Slowly turn the pressure regulator clockwise to the maximum value (Fig. 7d).

6. Set the Prime/Spray lever to the "SPRAY" position (Fig. 7e).

7. Hold the spray gun about 30 cm from the spray area and maintain this distance (Fig. 7f). Hold the spray gun perpendicular to the surface.

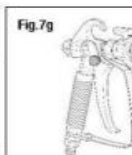
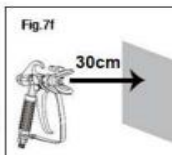
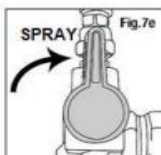
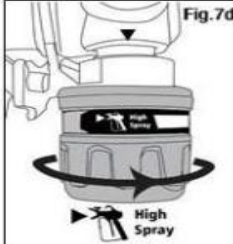
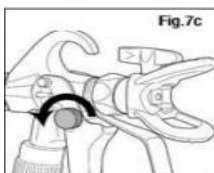
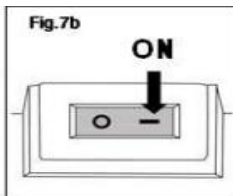
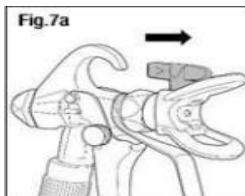
8. Move the gun with your entire hand without bending your wrist. This will keep the gun at right angles to the surface, ensuring a uniform pattern.

9. Apply a stroke in front of the edge of the area to be sprayed. Start moving and then pull the trigger of the spray gun (Figure 7g).

10. Move the spray gun along the surface

at a steady pace, then release the trigger as soon as it passes the opposite edge of the area to be sprayed.

11. Overlap each stroke to ensure even coverage.



IMPORTANT: Follow the Pressure Relief Procedure when spraying is complete.

IMPORTANT: If you have not finished painting with the airless sprayer and want to take a short break (30-60 minutes), do not leave paint inside the pump. To prevent the paint inside the pump and hose from drying out, follow the cleaning instructions.

Once you are ready to start working again, simply follow the spraying procedure.

Immediately after you have properly primed the unit again, point the gun into the waste container to allow the system to clean out any unwanted residue. Then continue painting as normal.

IMPORTANT: Mineral turpentine should not be mixed with water at any stage of the cleaning process.

Useful tips

Do not spray paint outdoors on a windy day as results may be unsatisfactory. Apply only one coat at a time, and always allow the painted surface to dry completely before applying the next coat.

Avoid stopping and starting as this can result in a patchy coat. It is best to start spraying just beyond the desired surface, avoid stopping in the middle and move evenly from one end to the other.

If no spray comes out of the spray gun, the nozzle tip may be dry or clogged. In this case, turn the unit off, lock the trigger on the spray gun and rotate the nozzle tip 180°. Then, turn the unit on, unlock the trigger, and press and hold it to spray material through the gun. Repeat these steps 2-3 times.

If the above procedure does not correct the problem, turn off the unit and follow the spray tip cleaning procedure.

Intermediate procedure

If the break lasts longer than thirty minutes, follow the steps below to prevent the paint from drying out and causing a clog in the spray gun.

1. Relieve the pressure.
2. Remove the spray nozzle from the spray gun and immerse it in a container of appropriate solvent (water if water-based material was used or a suitable oil-based cleaning solution).
3. When you are ready to spray, wipe the spray tip dry, reassemble the spray gun, prime the machine again, and continue as before.

Cleansing

Warning! Always read and follow the manufacturer's instructions for handling and use of solvents.

Some solvents can be toxic, so appropriate safety precautions must be observed to avoid injury and accidents.

Selection of cleaning solution

For water-based materials (e.g. acrylic paint), use only water when performing the cleaning procedure.

The manufacturer recommends using 30-40 liters of water when performing the cleaning procedure.

For oil-based materials, (e.g. enamel paint, varnish), use only the appropriate cleaning material. Read the cleaning instructions printed on the paint material label to determine which cleaning material you need.

The following solvent-based cleaners are safe for use on airless spray equipment:
- mineral turpentine; - paint thinner.

Note: mineral turpentine should not be mixed with water at any stage of the cleaning process.

Cleaning the inlet filter

1. Follow the Pressure Relief Procedure to relieve the pressure.

Warning! Make sure the tool is turned off and disconnected from the power source before performing the following operations.

2. Set the pressure regulator to the center level.
3. Remove suction and drain hose from spray material and allow excess to drain into a container.

4. Unscrew the filter element from the suction hose and flush it with an appropriate cleaning solution.

Attention! If the filter cannot be cleaned, it must be replaced.

5. Wipe the outside of the suction and drain hose with a dry rag.
6. Remove the butterfly clamp, then pull the suction hose out of the machine and flush it with a cleaning solution.
7. Replace the suction hose filter and connect the hose to the unit.

Cleaning the unit

IMPORTANT: Cleaning should be done immediately after using the unit to prevent paint from drying in the pump or hose. Failure to follow cleaning instructions may result in permanent seizure of the unit and automatic voiding of the warranty.

1. Turn on the device by pressing the on/off switch (15) (Fig. 10d). Check the drain hose and wait until there is a stream of cleaner coming out of it, with no paint impurities.

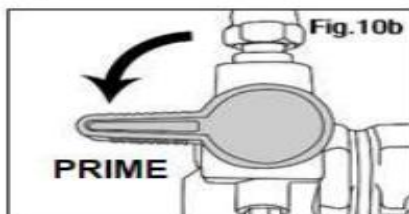
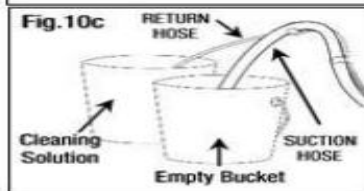
2. Turn the pressure regulator (8) to "Prime/Clean" position (Fig. 10a)

3. Set the Prime/Spray lever (16) to the "PRIME" position (Fig. 10b).

4. Place the suction hose (10) in a bucket with the appropriate cleaning solution. Place the drain hose in an empty bucket (Fig. 10c).

5. Set Prime/Spray knob (16) to position "SPRAY" (Fig. 10e).

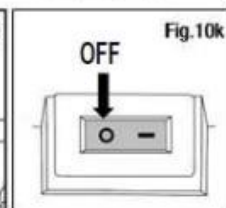
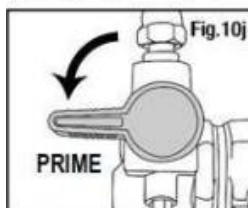
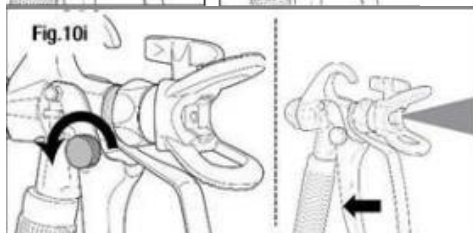
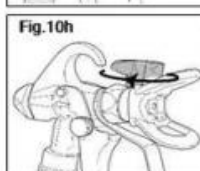
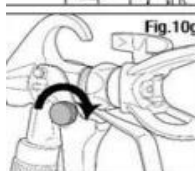
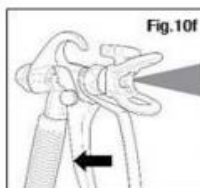
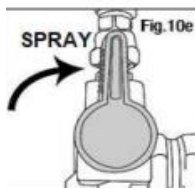
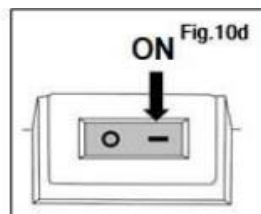
6. Point gun into empty pail, then squeeze and hold trigger (4) until most of the paint is removed from the high pressure hose (17) (Fig. 10f).



7. Lock the trigger of the spray gun (4) (Fig.10g).

8. Turn the atomizer nozzle (1) 180° to the cleaning side (Fig. 10h).

9. Unlock the trigger of the spray gun (4) and hold it so as to spray cleaning solution through the system (Fig. 10i).



Continue spraying until all cleaning solution has come out of the nozzle (1). Add more cleaning solution if all the paint has not been removed.

Note: If the cleaning solution bucket becomes cloudy with paint during the cleaning process, skip to the "cleaning the suction hose" section. After cleaning the suction hose filter (19) and high pressure hose (17), reassemble them and repeat steps 6-9 in this section.

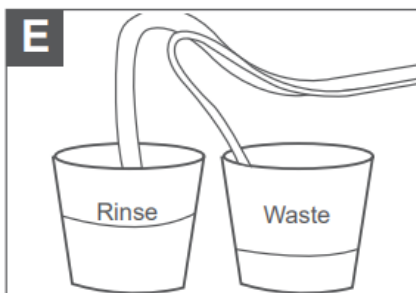
10. Set the Prime/Spray knob (16) to the "PRIME" position (Fig. 10c).

11. Turn off the device by pressing "0" on the on/off button (15) (Fig.10k).

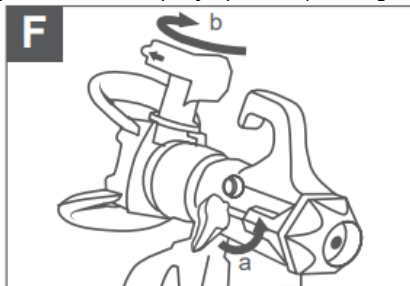
Cleaning the suction pump

IMPORTANT: Cleaning should be done immediately after using the unit to prevent paint from drying in the pump or hose. Failure to follow cleaning instructions may result in permanent seizure of the unit and automatic voiding of the warranty.

1. Prepare 2 containers, one for rinsing and one for waste.
2. Pour some appropriate solvent (water, paint thinner, mineral turpentine) into a waste bucket and place the high-pressure hose and drain hose in it. Allow as much of the spray material remaining in the hoses to drain out as possible. Fill a flushing pail with some solvent and immerse the high-pressure hose (see Figure E).



3. Make sure the fill lever is in the "Prime" position, then, turn the unit on. Check the waste container and wait for the solvent jetting will come out of the drain hose.
 4. Make sure the pressure regulator is set to medium and move the priming lever to the spray position ("Prime").
 5. Point spray gun into waste container, then squeeze and hold trigger until most of the paint comes out of the high pressure hose.
- Note:** The solvent in the rinse pail may become cloudy from excess spray material in the hose. Wait until the solvent coming out of the drain hose is a natural color, then turn off the unit, pour the contents into a waste container and repeat until the solvent coming out of the drain hose is clear.
- Note:** Dipping the tip in solvent before spraying will help reduce backspray.
- Note:** If no spray comes out of the spray gun, the tip may be dry or clogged. Turn off the unit and follow the tip cleaning procedure in the "spray gun cleaning" section of this manual.
6. Lock spray gun trigger and rotate spray tip 180° (see Figure F).



7. Unlock the trigger. Squeeze and hold trigger to spray solvent through gun and high pressure hose.
8. Repeat step 7 until only solvent comes out of the spray gun. Continue to refill the flushing pail with solvent as needed.
9. Perform the Pressure Relief Procedure.
10. Disconnect the suction and drain hose from the machine, shake off excess solvent, and allow it to dry.

Gun cleaning

CAUTION Make sure the unit is turned off and the Pressure Relief Procedure is followed.

Note: The following procedures must be repeated even if they have already been performed when cleaning the pump from the previous section.

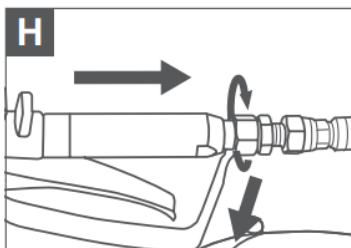
1. Disconnect the high pressure hose from the spray gun by using a 17mm wrench to secure the diverter and loosening the nut with a 19mm wrench on the high pressure hose.
2. Remove the spray gun from the high pressure hose using 2 19mm wrenches, one to hold the spray gun and one to loosen the high pressure hose nut.
3. Place one end of the high-pressure hose in the waste container. Position the other end of the hose above and begin rewinding the hose.
This will allow the residual solvent to flow out.

4. Remove the protective cover and spray nozzle (tip) from the spray gun using a 25 mm wrench.

Rinse them in solvent to remove any residual spray material.

Note: The seat and washer are used to seat the spray nozzle in its nozzle guard. Be careful not to lose these components when removing the nozzle guard from the spray gun.

5. Disconnect the trigger guard from the lower end of the spray gun handle (see Figure H).
6. Unscrew the handle with a 20mm wrench and remove the strainer.
Clean all components in solvent, using a brush to clean the inner surface of the strainer



Note: After cleaning, check the condition of the strainer. If the strainer is clogged with dried paint, worn or deformed, it must be replaced.

7. Wipe all parts of the spray gun and allow them to dry before reassembling.
8. To reassemble the spray gun, reverse the above steps.

Worn spray nozzles

When the spray nozzle begins to wear, the orifice becomes larger and rounder and the fan jet size decreases. This can result in poor control and increased overspray.

Signs of wear and tear to look out for include the following:

- Painting takes longer than usual
- Paint consumption is higher than usual
- The finish is uneven and there is more sweat than usual.

If this problem occurs, do not attempt to compensate by increasing spray pressure; this will only waste material and increase pump wear. Replace the worn nozzle.

Timely replacement of a worn nozzle, if necessary, can extend the life of the unit.

To extend the life of the spray nozzle:

- Spray at the lowest pressure possible to ensure an even atomization.
- Clean the filter after each use.
- Clean spray nozzle with a soft-bristled brush.

Maintenance



The power cable must be unplugged before any maintenance work is carried out!

Warning! Perform all cleaning procedures after each use of the unit. Ensure that the unit is thoroughly cleaned before storing to prevent the accumulation of dried paint, which can cause clogging and stop the unit from working.

1. Perform all cleaning procedures.
2. Remove the high pressure hose (16).
3. Disconnect the suction hose (10) from the suction hose inlet port using a flathead screwdriver, loosening the screw on the metal clamp.
4. Remove the drain hose from the drain hose outlet port using a flathead screwdriver by loosening the screw on the metal clamp.
5. Set the Prime/Spray lever (16) to the "SPRAY" position.
6. Turn the pressure regulator (8) to the "low spray level" position.
7. Place a rag over the outlet port of the high pressure hose (6).
8. Turn the machine on for 5 seconds by pressing "I" on the switch (15). Then, turn off the machine by pressing the "O" button on the switch (15).
9. Set the Prime/Spray lever (16) to the "PRIME" position.
10. Slide the suction hose (10) out of the suction hose inlet port using a flathead screwdriver, loosening the screw on the metal clamp.
11. Slip the drain hose out of the drain hose outlet port using a flathead screwdriver, loosening the screw on the metal clamp.
12. Wipe the unit housing with a clean, dry cloth.

Environmental protection



Devices that can no longer be used should not be disposed of with household waste. They must be disposed of in accordance with environmental requirements. Please dispose of the device where it is possible to do so. Please consult your local authorities regarding disposal.

Hazardous waste such as paint, varnish and thinners must also be disposed of in a safe and environmentally friendly way. Contact your local council for advice on disposal.

Reuse reduces the need to find a new disposal site for waste and raw materials. Reuse of recyclable raw materials reduces environmental pollution. Please dispose of waste and hazardous raw materials wherever possible. Please consult your local authorities regarding disposal.

LIMIT STATE CRITERIA, CRITICAL FAILURES AND PERSONNEL ACTIONS

Erroneous personnel actions that lead to an incident or accident

To prevent erroneous actions, personnel should carefully read the operating manual before use. Compliance with the requirements and recommendations of the operating manual will prevent possible erroneous actions when working with the device, ensure optimal functioning of the device and prolong its service life.

Major Misconceptions

Start operating the unit without reading the operating manual and familiarizing yourself with the heater.

Leaving an operating device unattended.

The device may be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of life experience or knowledge.

Failure to use personal protective equipment (earmuffs, goggles or face shield) when operating the device.

List of critical failures

Failure of the controls.

Failure of major power components.

Critical damage to housing components.

Personnel actions in the event of an incident, critical failure or accident

In the event of an incident, critical failure and/or accident, stop further work and assess the cause of the incident.

If the equipment fails and there is no information in the operating instructions on how to rectify the problem, contact the service department.

Worn parts must be replaced by qualified service technicians.

Limit state criteria

Breakdowns (wear, corrosion, deformation, aging, cracks or fractures) of assemblies and parts or their combination are considered to be the criteria of the limit state of the device if they cannot be repaired in the conditions of authorized service centers with original parts or if it is economically inexpedient to carry out the repair. The device and its parts, which have failed and cannot be repaired, must be handed over to special collection points for recycling.

Troubleshooting

In the course of the service life, wear and tear of individual elements and parts of the product is inevitable (complete exhaustion of the resource, severe internal or external contamination).

Worn parts must be replaced by qualified service technicians.

If the product fails and there is no information in the operating instructions on how to rectify the problem, please contact customer service.

Fault manifestation	Possible cause	Solution method
The tool does not turn on	No mains voltage	Check the mains voltage
	Motor, switch, cable or other component is defective	Contact a service center for repair
Motor runs, but coating material does not atomize or atomizes unevenly	Suction hose (10) is not tightly secured	Reattach the suction hose (10) to the outlet port of the suction hose and tighten the metal clamp with a flathead screwdriver.
	Suction hose clogged (10)	The suction hose (10) must be cleaned.
	Pressure regulator (8) set too low	Increase the setting on the pressure regulator (8) by turning the dial clockwise.
	Clogged air filter	Clean or replace the air filter
	The suction hose filter (19) is clogged.	Clean or replace the filter. Use an appropriate cleaning solution depending on the material used
Coating material drips from the sprayer cap	The coupling nut is loose	Tighten the coupling nut
	The nozzle is not assembled correctly	Remove and reassemble correctly.
	Nozzle is too worn	Replace the nozzle (1).
Leakage of material (paint).	The nozzle holder (2) is loosely attached.	Tighten the nozzle holder (2).
	Nozzle (1) is worn.	Replace the nozzle.
	The seal inside the nozzle holder is worn out.	Replace the seal. Contact after-sales service.
	The material accumulates in the nozzle and nozzle holder.	Clean with an appropriate cleaning solution depending on the material used.
Spraying is too dry/coarse.	Too much paint (material).	Reduce the pressure level at the pressure regulator (9).
	The nozzle and its fuse are clogged	Clean the nozzle and fuse.

	The suction hose filter (19) is clogged.	Clean or replace.
The drawing is spread out and distorted	There's too much paint pouring out.	Adjust the pressure regulator (8) or speed up the gun.
Spraying too hard	The gun is too far away from the object to be painted.	Reduce the distance.
	Too much paint is being used.	Lower the pressure level using the pressure regulator (8).
The drawing is too light and blotchy	The gun moves too fast.	Adjust the pressure regulator (8) or move the gun more vigorously.
The paint is splattered	Air bubbles have accumulated in the drain hose.	See "Pump priming"
The suction hose (10) does not suck up water when cleaning the unit.	There's no pressure.	Use an appropriate solution to clean the pump. Follow the requirements in the "Prime the Pump" section
The paint layer is uneven	The pressure regulator (8) is set too low.	Increase the setting on the pressure regulator (8) by turning the dial clockwise.
	The suction hose filter (19) is clogged.	Clean the suction hose filter (19).
	The suction hose (10) is not securely attached to the port.	Reattach the suction hose (10) to the outlet port of the suction hose and tighten the metal clamp with a flathead screwdriver.
	Nozzle (1) is worn.	Replace the nozzle (1).
	The paint is too thick.	Replace the paint according to the manufacturer's instructions.

WARNING For your own safety, never dismantle/assemble/replace parts or accessories of the power tool while the device is in operation. In case of malfunction or damage to the power tool, have it repaired only by specialized service centers.

Warranty obligation

WORTEX tools are warranted in accordance with the laws and specifics of each country. If there are no statutory warranty periods, these will be set by the sales organization that sells our products.

The beginning of the warranty period is the date of sale of the tool, and the confirmation is a correctly filled warranty card, the presence of a sales receipt or a document replacing it.

For warranty service you should contact the nearest service center that repairs our tools.

When submitting the tool to the service center, it is necessary to present it in a clean condition with the indication of the defect, in the original packaging, with the operating

instructions and a completed warranty card, as well as a sales receipt or a document replacing it.

Defects in the product assembly, which are due to the manufacturer's fault, are eliminated free of charge after the service center has carried out a diagnosis of the product.

If the malfunction is the fault of the user, the cost of repair services is borne by the user.

The time of work performance depends on the complexity of eliminating the cause of the defect and is set by the service center that accepted the instrument for repair.

Warranty service will not be provided in the following cases:

7. Use of the tool for purposes other than those specified in the operating instructions;

8. Absences:

1. A properly completed warranty card, sales receipt confirming the date of purchase and warranty period, or other substitute document;

2. Operating instructions, stickers on the tool with the serial number of the manufacturer;

- Natural wear and tear of mechanisms and components with a limited period of serviceability;
- Preventive maintenance and replacement of wear parts;
- Overloading or heavy use resulting in:
 1. simultaneous failure of one or more functionally related parts and assemblies;
 2. combustion, charring, melting of parts (heating elements, buttons, wires, enclosures) due to high internal temperature;
- mechanical damage, foreign objects inside;
- tampering, as well as repairs that were not performed by specialists of service centers repairing the tool **WORTEX**.

The warranty does not cover consumables and accessories that are partially included in the scope of delivery.

Relations between the consumer and the manufacturer in case of detected defects of the product are carried out in accordance with the law "On Protection of Consumer Rights".

If the tool is used for production purposes, warranty periods may be shortened.

The service life of the product is 5 years if used properly.

At the end of the service life, maintenance must be carried out by qualified service technicians at the owner's expense, removing wear products and dust.

The product may only be used at the end of its service life if it complies with the safety requirements of this manual.

If the product does not meet the safety requirements, it must be disposed of.

The product (including batteries) does not belong to normal household waste. In case of disposal, take it to the appropriate waste collection point.

Date of manufacture:

04/2025

I am familiarized with the terms of warranty service.

The product was inspected at the time of purchase.

I have no complaints about the packaging, set and appearance.

Buyer's signature

Warranty cards

VALID WHEN COMPLETED

TALON 1.

under warranty

(model: _____)

Serial number: _____

GTC Representative: _____

To be filled out by the trade organization:

Sold: _____

(name and address of the company)

Date of Sale: _____

Seller: _____

(signature)

Print space

(FULL NAME)

VALID WHEN COMPLETED

TALON 2.

under warranty

(модель: _____)

Serial number: _____

GTC Representative: _____

To be filled out by the trade organization:

Sold: _____

(name and address of the company)

Date of Sale: _____

Seller: _____

(signature)

Print space

(FULL NAME)

Fills in for the repair facility:

(name and address of the company)	
Performer: _____	(_____)
(signature)	(FULL NAME)
Owner: _____	
(owner's signature)	(FULL NAME)
Approval: _____	Repair Date: _____
(signature)	

(position)	

(Name of the head of the repair facility)	

Print space

Fills in for the repair facility:

(name and address of the company)	
Performer: _____	(_____)
(signature)	(FULL NAME)
Owner: _____	
(owner's signature)	(FULL NAME)
Approval: _____	Repair Date: _____
(signature)	

(position)	

(Name of the head of the repair facility)	

Print space

Уважаемый покупатель!

Мы постоянно работаем над улучшением и усовершенствованием изделий под торговой маркой **WORTEX**.

В связи с этим технические характеристики, дизайн и комплектация могут меняться без предварительного уведомления.

Приносим Вам наши глубочайшие извинения за возможные причиненные этим неудобства.

Безвоздушный окрасочный аппарат **WORTEX** предназначен для нанесения лакокрасочных материалов, использующий метод безвоздушного распыления. Принцип работы основан на дроблении жидкости при выходе через сопло распылителя с большой скоростью, с дальнейшим оседанием распылённых частиц на окрашиваемую поверхность. Такой способ окраски позволяет значительно снизить расход лакокрасочных материалов (ЛКМ).



Для уменьшения риска получения повреждения необходимо прочитать инструкцию по эксплуатации!

Храните руководство по эксплуатации в течение всего срока службы аппарата.

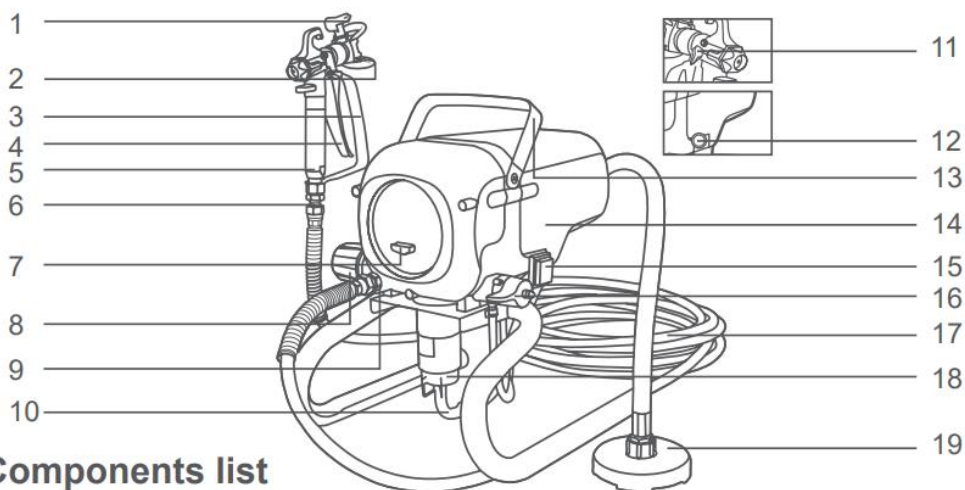
Данный электроинструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с электроинструментом.

Перед включением изделия в розетку, всегда проверяйте, что кнопка включения находится в положении «ВЫКЛ» и работает должным образом.

При наличии блокиратора на кнопке включения при прекращении энергоснабжения, обязательно переводить выключатель в положение ВЫКЛ для предотвращения самопроизвольного включения изделия

При работе использовать наушники, перчатки, защитные очки, респиратор.

Описание оборудования



Components list

1. Распылительное сопло	13. Рукоятка для переноски
2. Соплодержатель	14. Корпус двигателя
3. Защита курка	15. Кнопка
4. Курок	включения/выключения
5. Рукоятка пистолета	16. Рычажок распыления /слива
6. Входной порт шланга высокого давления	17. Шланг высокого давления
7. Входной порт подачи масла	18. Зажим-бабочка
8. Регулятор давления	19. Входной фильтр
9. Порт выхода краски	
10. Всасывающий шланг	
11. Рычаг блокировки спускового курка	
12. Кнопка защиты от перегрузки	

Комплект поставки

1. Безвоздушный окрасочный аппарат (1 шт.);	7. Ключ (3 шт.);
2. Пистолет (1 шт.);	8. Фильтр (1 шт.);
3. Сопло 517 (1 шт.);	9. Щётка (1 шт.);
4. Шланг высокого давления 7,6 м (1 шт.);	10. Руководство по пользованию (1 шт.)
5. Всасывающий шланг (1 шт.);	
6. Сливной шланг (1 шт.);	

Управление и применение

Деталь	Описание
Кнопка включения / выключения (15)	Кнопка включения/выключения включает и выключает аппарат.
Рычажок распыления /сброса давления (16)	Рычажок распыление /слив направляет жидкость в распылительный шланг, когда рычажок находится в положении SPRAY. Или направляет в распылительный шланг, когда рычажок находится в положении PRIME.
Регулятор давления (8)	Регулирует уровень мощности насоса, при проходе жидкости через пистолет
Всасывающий шланг (10)	Жидкость всасывается через всасывающий шланг
Фильтр всасывающего шланга (19)	Не позволяет распылительному материалу засориться.
Пистолет	Контролирует всасывание жидкости
Шланг высокого давления (17)	Соединяет пистолет с насосом
Сливной шланг	Когда рычажок распыление /слив находится на позиции PRIME, жидкость возвращается

обратно в ёмкость через сливной шланг.

Технические характеристики

Параметры \ Модель	LS 2215
Номинальное напряжение	230 В
Номинальная частота	50 Гц
Номинальная мощность	1200 Вт
Рабочее давление	227 бар
Диаметр сопла	517
Температура материала/краски	<40°C
Макс. производительность	1600 мл/мин
Длина распылительного шланга	7,6 м
Класс безопасности	II
Степень влаго- и пыле- защищённости	IP20
Уровень звукового давления (дБ(А))	89.0
Уровень звуковой мощности (дБ(А))	91.0
Вибрация (мс-2/К)	3/1,5
Масса (без принадлежностей)	7 кг

Устройство предназначено только для бытового применения внутри помещений. Предназначено для работы в условиях умеренного климата с диапазоном рабочих температур от +5 до +35 °C и относительной влажности не более 80%. Питание от сети переменного тока напряжением 230 В, частотой 50 Гц.

Правила по технике безопасности



Внимательно прочтите все указания по технике безопасности и инструкции, включая памятки по безопасности, поставленные для красок и растворителей, и предупредительные таблички на емкостях.

Несоблюдение нижеприведенных предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным повреждениям. Сохраните все предупреждения и инструкции для их и будущего использования.

Внимание! Аппараты высокого давления являются источником потенциальной опасности! Виды опасных воздействий на оператора во время работы: повышенный уровень шума и высокая скорость распыляемых материалов.

Поэтому неукоснительно соблюдайте, содержащиеся в руководстве правила техники безопасности при работе. Храните руководство по эксплуатации в течение всего срока службы аппарата.

Никогда не используйте безвоздушную станцию распыления на улице во время дождя.

- Никогда не распыляйте краску вблизи огня.
- Никогда не курите во время распыления.
- Никогда не используйте в местах, где велик риск пожара или взрыва.
- Никогда не позволяйте детям работать или играть с агрегатом.
- Перед чисткой аппарата всегда отключайте прибор от электросети.
- При заправке емкости с краской всегда отключайте агрегат от электросети.
- После каждого использования необходимо тщательно очищать агрегат.
- Всегда проверяйте наличие утечек и исправляйте неполадки перед началом работы. Никогда не эксплуатируйте распылитель при наличии утечек или неисправностей. Неисправности или утечки могут привести к травмам.

Данный безвоздушный окрасочный аппарат идеально подходит, как для средних, так и для крупных декоративных и ремонтных работ возле дома (внутри и снаружи помещения), а также в саду. Агрегат спроектирован так, что краска моментально распыляется из красочной ёмкости, и он прекрасно подходит для покраски дорожной (большой по площади) поверхности за короткий промежуток времени. Можно красить заборы, беседки, сараи, решетки, балконы, гаражные двери и стены. Данный безвоздушный окрасочный аппарат предназначен только для ручного использования.

Агрегат должен использоваться исключительно по своему назначению. Любое другое использование, отличающееся от указанного в инструкции, будет считаться как случай злоупотребления.

Производитель не несет ответственности за любые изменения, сделанные с инструментом, и за ущерб, который принесли эти изменения. Просим заметить, что данный агрегат не создан для использования в коммерческих, торговых или иных промышленных целях. В случае такого использования, гарантия будет считаться недействительной.

Безопасность рабочего места

а) Содержите Ваше рабочее место в чистоте и хорошо освещенным. Беспорядок или неосвещенные участки рабочего места могут привести к несчастным случаям.

б) При работе с электроинструментом не допускайте близко детей и других лиц. При отвлечении Вы можете потерять контроль над электроинструментом.

в) Не используйте электроинструмент во взрывоопасных условиях, например, при наличии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Во время работы электроинструмента возникают искры, которые могут вызвать воспламенение пыли или паров.

Электробезопасность

а) Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать розетке. Никогда не модифицируйте вилку каким-либо образом. Не используйте переходники для штепсельных вилок (с заземлением) электроинструмента. Оригинальные вилки и соответствующие им розетки снижают риск поражения электрическим током.

б) Избегайте физического касания заземленных поверхностей, таких как трубы, нагревательные элементы, печи и холодильники. Риск поражения электрическим током повышается, если ваше тело заземлено.

в) Оберегайте оборудование от попадания внутрь дождя и влаги. Риск поражения электрическим током возрастает, если вода попадает в электрооборудование.

г) Не повредите розетку, перетаскивая аппарат за сетевой шнур, подвешивая его за сетевой шнур или пытаясь вытащить вилку из розетки, вытягивая ее за сетевой шнур. Оберегайте сетевой шнур от чрезмерного тепла, масла, острых краев или движущихся частей аппарата. Поврежденный или перекрученный шнур повышает риск поражения электрическим током.

д) Если вы работаете на открытом воздухе, используйте только такие удлинители, которые разрешены для использования вне помещений. Использование удлинителей, пригодных для использования вне помещений, сокращают вероятность поражения электрическим током.

Если нет возможности использовать агрегат вдали от влажной среды, то используйте устройство аварийного отключения. Использование такого устройства снижает риск поражения электрическим током.

е) Электрический кабель должен быть заменен в случае повреждения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Чтобы уменьшить опасность пожара и взрыва:

1) Не распыляйте легковоспламеняемые или горючие материалы возле источников открытого огня или зажигания, таких как сигареты, двигатели и электрооборудование.

6) Подключайте установку в розетку с заземлением и используйте заземленные удлинители. Не используйте тройники.

7) Не используйте краски или растворы, содержащие галогенизированные углеводороды. См. примеры этих типов материалов в руководстве по эксплуатации.

8) Обеспечьте хорошую вентиляцию зоны распыления. Обеспечьте хорошую подачу свежего воздуха и его движение в рабочей зоне. Держите блок насоса в хорошо проветриваемом месте. Не распыляйте материалы на сборку насоса.

9) Не курите в зоне распыления.

10) Не используйте световые переключатели, двигатели или аналогичные продукты, которые могут создавать искры в зоне распыления.

11) Держите рабочую зону в чистоте и не храните в ней контейнеры с краской или растворителями, тряпки и других легковоспламеняемые материалы.

12) Знайте состав распыляемых красок и растворов. Прочтите все Справочные листки по безопасности материала (MSDS) и этикетки на контейнерах с красками и растворителями.

Соблюдайте указания по технике безопасности производителей краски и растворителей.

13) Обязательно держите в рабочей зоне работающий огнетушитель.

Безопасность людей

а) Будьте внимательны. Обращайте внимание на то, что вы делаете, и работайте с электроинструментом осмысленно. Не используйте инструмент, если

успали, или находитесь под действием лекарств или алкоголя. Невнимательность при использовании электроинструмента может стать причиной серьезных повреждений.

б) Надевайте защитные приспособления и не забывайте надевать защитные очки. Средства защиты, такие как респиратор, нескользкая безопасная обувь, средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, снижают опасность повреждений.



в) Избегайте случайного запуска аппарата. Убедитесь, что переключатель напряжения находится в положении «Выкл.» (OFF), прежде чем вы включите аппарат в сеть. Вы можете получить повреждения, если вы несете электроинструмент, держа палец на переключателе, или, когда вы включаете электроинструмент в розетку, при этом переключатель инструмента стоит в положении «Вкл.» (ON).

г) Уберите все регулировочные инструменты или ключи перед включением напряжения. Инструмент или ключ на вращающейся части инструмента может привести к телесным повреждениям.

д) Не переоценивайте ваши возможности. Убедитесь, что вы прочно стоите и сохраняете баланс. Это значит, что вы можете лучше контролировать аппарат в неожиданных ситуациях.

е) Надевайте подходящую одежду. Не надевайте свободную одежду или ювелирные украшения. Оберегайте ваши волосы, одежду и перчатки от попадания в движущиеся части. Свободная одежда, ювелирные украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части аппарата.

ж) Безвоздушный окрасочный аппарат не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игр с краскораспылителем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Чтобы уменьшить риск попадания материала под кожу.

- 1) Не направляйте краскораспылитель и не распыляйте материалы на людей или животных.
- 2) Держите руки и другие части тела подальше от выходной форсунки. Не пытайтесь остановить утечки любыми частями тела.
- 3) Всегда используйте предохранитель распыляющего наконечника. Не распыляйте без установленного предохранителя распыляющего наконечника.
- 4) Используйте только распылительный наконечник, указанный производителем.
- 5) Будьте осторожны при очистке и замене распыляющего наконечника. Если распыляющий наконечник засорится при распылении, выполните указания

производителя по выключению установки и сбросу давления перед тем, как снять распыляющий наконечник для очистки.

6) Не оставляйте без присмотра включенную установку или установку под давлением. Если установка не используется, выключите установку и сбросьте давление в соответствии с указаниями производителя.

7) Материал, распыляемый под высоким давлением, может вызвать попадание токсинов под кожу и привести к серьезным травмам. В случае попадания материала под кожу немедленно обратитесь за помощью к врачу.

8) Проверьте, не повреждены ли шланг и другие детали. Замените любые поврежденные детали или шланги.

9) Эта система может создавать давление 20,7 МПа. Используйте только указанные производителем сменные детали или аксессуары, рассчитанные как минимум на давление 22,8 МПа.

10) Всегда активируйте предохранитель спускового механизма, если не ведете распыление. Убедитесь, что предохранитель спускового механизма функционирует должным образом.

11) Перед началом работы проверьте надежность всех соединений.

12) Выясните, как быстро остановить установку и сбросить давление. Изучите средства управления.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Чтобы уменьшить риск травм.

1) Всегда при окрашивании надевайте соответствующие перчатки, защитные очки и респиратор или маску.

2) Не используйте установку и не распыляйте рядом с детьми. Не подпускайте детей к оборудованию и в рабочую зону.

3) Не тянитесь слишком далеко и не становитесь на неустойчивую опору. Всегда поддерживайте равновесие и хорошую опору.

4) Будьте внимательны и следите за тем, что Вы делаете.

5) Не используйте установку в состоянии сильной усталости или в состоянии наркотического или алкогольного опьянения.

6) Не перекручивайте и не перегибайте шланг.

7) Оберегайте шланг от воздействия высокой температуры или давления, превышающих значения, указанные производителем.

8) Не используйте шланг, чтобы подтянуть или поднять оборудование.

9) Максимальное давление воздушного шланга 22,8 МПа, нормальное давление 20,7 МПа.

10) Совместимые краски: фенолоальдегидные краски, нитриловые краски, алкидные краски, эпоксидные краски, каучуковые краски, латексные краски, водорастворимые краски.

Храните краску в темном сухом месте.

11) Изучите все опасности, представленные распыляемым материалом, этикетки на контейнерах и информацию, предоставленную производителем распыляемого материала, включая требования для использования средств индивидуальной защиты.

12) Не распыляйте любые материалы, если не знаете об их опасности.

Применение и обхождение с электроинструментом

а) Не перегружайте электроинструмент. Используйте для Вашей работы предназначенный для этого электроинструмент. С подходящим электроинструментом Вы работаете лучше и надежнее в указанном диапазоне мощности.

б) Не работайте с электроинструментом с неисправным выключателем. Электроинструмент, который не поддается включению или выключению, опасен и должен быть отремонтирован.

в) До начала наладки электроинструмента, замены принадлежностей или прекращения работы отключайте штепсельную вилку от розетки сети и/или выньте аккумулятор. Эта мера предосторожности предотвращает непреднамеренный пуск электроинструмента.

г) Храните неиспользуемые электроинструменты недоступно для детей. Не разрешайте пользоваться этим инструментом лицам, которые незнакомы с ним или не читали настоящих инструкций. Электроинструменты опасны в руках неопытных лиц.

д) Тщательно ухаживайте за электроинструментом. Проверяйте безупречную функцию и ход движущихся частей электроинструмента, отсутствие поломок или повреждений, отрицательно влияющих на функцию электроинструмента. Поврежденные части должны быть отремонтированы до использования электроинструмента. Плохое обслуживание электроинструментов является причиной большого числа несчастных случаев.

е) Применяйте электроинструмент, принадлежности, рабочие инструменты и т. п. в соответствии с настоящими инструкциями. Учитывайте при этом рабочие условия и выполняемую работу. Использование электроинструментов для непредусмотренных работ может привести к опасным ситуациям.

Сервис

Ремонт Вашего электроинструмента поручайте только квалифицированному персоналу и только с применением оригинальных запасных частей. Этим обеспечивается сохранность безопасности электроинструмента.

Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен изготовителем, его сервисным служащим или квалифицированным специалистом во избежание опасности.

Внимание! Включайте двигатель только после всех соединений и настроек аппарата.

- Безвоздушный окрасочный аппарат не должен использоваться для распыления легковоспламеняющихся красок и растворителей с температурой возгорания менее 21°C. Температурой возгорания является температура, при которой жидкость может выделять достаточное количество паров для воспламенения.

- Аппарат нельзя использовать на рабочем месте, подпадающим под действие правил по защите от пожара-взрыва.

- Рядом с аппаратом во время процесса распыления не должны находиться источники воспламенения, такие как открытый огонь, дым зажженной сигареты, сигары и трубки, искры, тлеющие провода, горячие поверхности, и т.д.

- Запрещено распылять любое вещество, чей потенциал опасности неизвестен.

- До начала работы над распылителем, вытащите сетевой шнур из розетки.

- Принимайте меры по предупреждению опасности, которая может возникнуть вследствие специфических особенностей распыляемых материалов, выполняйте инструкции и следуйте информации на упаковке или в технической документации, предоставляемой производителем материалов.

- Работая на открытом воздухе, наблюдайте за направлением ветра. Ветер может относить вещество покрытия на гораздо более длинное расстояние, причиняя, таким образом, повреждения окружающим предметам. Работая внутри помещения, обеспечьте соответствующую вентиляцию.

ВНИМАНИЕ! Не погружайте агрегат в жидкость или воду. Это может привести к травме, удару током и прочему ущербу.

После каждого использования необходимо тщательно очищать агрегат.

Выключайте агрегат, когда не работаете им.

Избегайте работы безвоздушного окрасочного агрегата, когда нет материала внутри ёмкости для краски.

- **Запрещено самостоятельно открывать аппарат для выполнения ремонта электрической системы.**

Немедленно выключайте агрегат при следующих ситуациях:

- Есть помехи с вилкой, проводом или если провод повреждён.

- Поврежден выключатель.

- Идёт дым.

Не используйте материалы, содержащие хлор или отбеливатель.

Не используйте галогенированные углеводородные растворители, такие как отбеливатель, плесень, метиленхлорид и трихлорэтан.

Краски, растворители, инсектициды и другие материалы могут быть вредными при вдыхании или контакте с телом. Пары могут вызывать сильную тошноту, обморок или отравление.

При вдыхании паров используйте респиратор или маску.

Прочтите все инструкции, прилагаемые к маске, чтобы убедиться, что она обеспечит необходимую защиту.

Носите защитную одежду, чтобы предотвратить попадание краски на кожу и волосы.

Прочитайте все инструкции и меры предосторожности перед эксплуатацией оборудования.

Соблюдайте все соответствующие местные, государственные и национальные кодексы, регулирующие пожарную безопасность.

Пользуйтесь деталями только проверенных производителей.

Покупатель принимает на себя все риски и обязательства при использовании деталей, не соответствующих минимальным техническим характеристикам.

Не распыляйте на открытом воздухе в ветреный день.

Никогда не направляйте распылитель на любую часть тела.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ПОВРЕЖДЕНИЙ! Запрещено направлять безвоздушный окрасочный аппарат на себя, других людей или животных!

Эксплуатация

Внимательно прочитайте все руководство пользователя и убедитесь, что вы знаете, как выключить прибор в аварийной ситуации, перед началом эксплуатации.

Внимание! Не подключайте безвоздушный окрасочный аппарат к источнику питания, пока не прочтете и не поймете все руководство пользователя.

Внимание! При использовании электроприборов с питанием от сети необходимо соблюдать основные меры предосторожности, чтобы снизить риск возникновения пожара, поражения электрическим током, травм и материального ущерба.

Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими или умственными способностями, а также недостатком опыта и знаний.

Внимание! Режим работы электроинструмента: S2. Необходимо прекращать работу инструмента после 30 минут непрерывной работы на 15 минут покоя.

а) Материалы для распыления.

Не используйте текстурированные стенные краски или лакокрасочный материал, так как это засорит пистолет и повредит внутренние детали агрегата.

Данный агрегат может распылять огромную разновидность красок, но существуют такие, которые он распылить не может.

Пожалуйста, проверьте рекомендации производителя перед покупкой краски.

Материалы, пригодные к использованию

Для использования рекомендуются следующие материалы: • Краски на водной основе • Масляные краски • Эмалевые краски • Лак • Краситель • Защита для древесины • Грунтовка • Масло.

Вид покрытия	Размер сопла	Рабочее давление
Краски на масляной основе	0,11-0,13"	800+ Psi
Герметик для дерева	0,11-0,13"	800+ Psi
Герметик для бетона	0,11-0,13"	800+ Psi
Эмали	0,11-0,13"	1500+ Psi
Лаки	0,11-0,17"	1500+ Psi
Латексные краски	0,11-0,17"	1700+ Psi
Масляные краски	0,11-0,17"	1700+ Psi
Грунтовка на масляной и водной основе	0,11-0,17"	1700+ Psi

Материалы, не пригодные к использованию

Безвоздушный окрасочный агрегат нельзя использовать со следующими материалами:

- Краски и лаки, содержащие сильно абразивные компоненты, такие как: - Внешние текстурированные краски стены - Щёлочи - Кислоты - Едкие и щелочные вещества - Текстурированные материалы - Эмульсионные краски - Силикатные краски - Огнеопасные материалы.

Использование этих материалов причинит преждевременный износ и заблокирует подачу краски, а также сделает недействительной вашу гарантию.

Для того чтобы получить самые лучшие результаты от вашего безвоздушного окрасочного агрегата, пожалуйста, тщательно прочитайте руководство по эксплуатации перед использованием.

Подготовка материалов покрытия

Большинство материалов перед распылением необходимо разбавлять водой или соответствующим растворителем. Более подробную информацию см. в описании используемого материала. Для определения его густоты используется воронка для измерения вязкости (вискозиметр).

В чистой емкости разбавьте материал соответствующим ему растворителем. Тщательно перемешайте. Наполните воронку разбавленной краской, затем засеките время, которое потребуется для того, чтобы вся краска вытекла через отверстие в нижней части воронки. Это время измеряется в DIN/сек (DIN-секунды). Чем больше времени потребуется для этого, тем гуще краска.

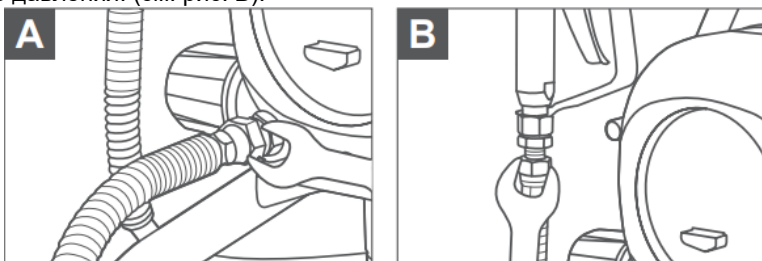
Подготовка к использованию

Прежде чем подсоединить аппарат к сети, убедитесь, что сетевое напряжение соответствует значениям, указанным на паспортной табличке!

Присоединение шланга высокого давления

Подсоедините шланг высокого давления к выходному отверстию на безвоздушном окрасочном аппарате, используя 17-ти мм гаечный ключ для фиксации выходного патрубка (см. рис. А).

Присоедините пистолет к шлангу с помощью 2-х 19-ти мм гаечных ключей: один нужен для удержания пистолета-распылителя, второй – чтобы затянуть гайку на шланге высокого давления. (см. рис. В).



Убедитесь, что все соединения правильно затянуты.

Проверьте правильность посадки шланга, полностью вставив его в выпускное отверстие.

Присоединение сливного и всасывающего шланга

Для присоединения всасывающего шланга нужно выполнить следующие действия:

1. Поверните безвоздушный окрасочный аппарат на боковую сторону;
2. Вставьте всасывающий шланг в выходное отверстие всасывающего шланга на аппарате (Рис. 1,2) и закрепите его с помощью скобы (Рис. 3)



Рис. 1



Рис. 2



Рис. 3

Для присоединения сливного шланга установите его во входной штуцер сливного шланга (Рис. 4,5), зафиксируйте шланг, используя плоскогубцы (Рис. 6), чтобы передвинуть фланец на шланге ко входному штуцеру (Рис. 7):



Рис. 4



Рис. 5



Рис. 6

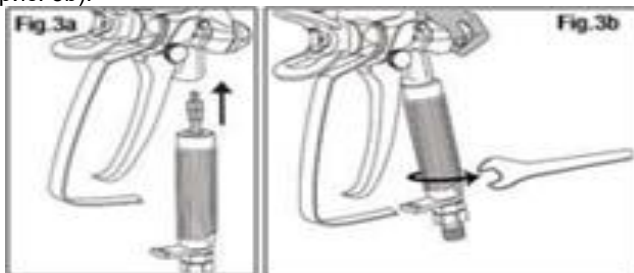


Рис. 7

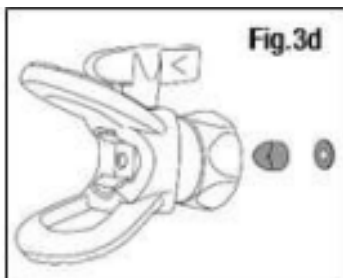
Сборка пистолета

Примечание: пистолет поставляется собранным с завода. Если пистолет был разобран, выполните следующие действия для повторной сборки.

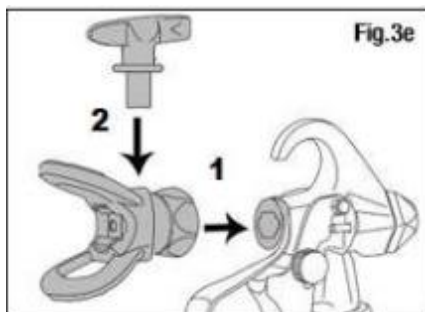
1. Вставьте сетчатый фильтр в рукоятку (5) и присоедините рукоятку к верхней части пистолета (рис. 3а).
2. Удерживая верхнюю часть пистолета, затяните рукоятку (5) с помощью гаечного ключа 21 мм (рис. 3б).



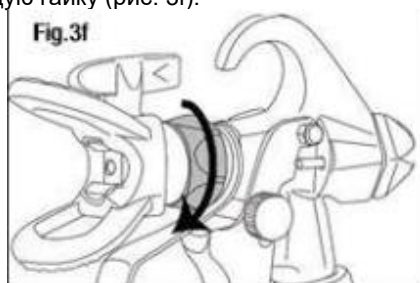
3. Убедитесь, что маленькая распорка и прокладка вставлены в соплодержатель (рис. 3d).



4. Установите соплодержатель (2) на пистолет (Шаг 1) и вставьте распылительное сопло (5) в спусковую скобу (Шаг 2) (Рис. 3е). Убедитесь, что распылительное сопло (1) повернуто вперед в положение распыления (стрелкой вперед).



6. Затяните фиксирующую гайку (рис. 3f).



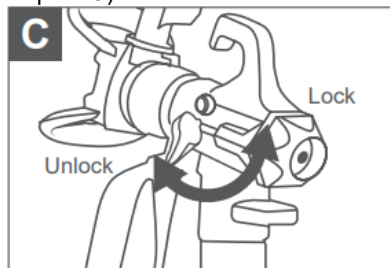
ВНИМАНИЕ! Не распыляйте без сопла (1) и соплодержателя (2). Не нажимайте на спусковой курок (4), если сопло (1) не установлено в положение распыления. Всегда блокируйте курок (4) перед снятием, заменой или очисткой сопла (1).

Блокировка и разблокировка пистолета-распылителя

Внимание! Курок пистолета-распылителя должен быть заблокирован, если распыление не производится, во избежание случайного включения пистолета-распылителя.

Для того чтобы заблокировать курок пистолета-распылителя, поверните рычаг блокировки курка до тех пор, пока он не будет направлен назад.

Чтобы разблокировать курок пистолета-распылителя, поверните рычаг так, чтобы он был направлен вперед (см. рис. C).



Подготовка к покраске

Не требуется разбавлять краску перед использованием.

Для достижения нужного результата рекомендуется процедить краску. Это устраним загрязнения и комочки, присутствующие в краске.

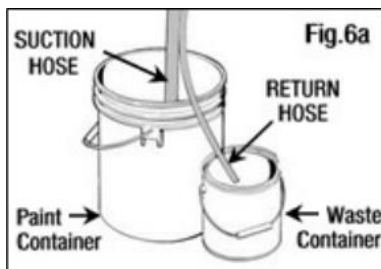
Внимание! Распыляемые материалы могут выбрасываться под высоким давлением из пистолета-распылителя. Используйте соответствующие средства защиты и убедитесь, что поверхности, на которые не должна попадать краска/распыляемый материал, надёжно защищены.

Заправка насоса

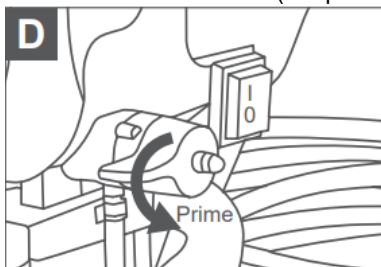
При переходе от одного цвета краски к другому рекомендуется очищать распылитель для предотвращения смешивания красок и для получения желаемого результата.

1. Поместите всасывающий шланг внутрь емкости с краской.

Чтобы предотвратить попадание смазочных материалов или примесей в распыляемый материал, держите сливной шланг над емкостью для отходов (см. рис. 6a).



2. Установите рычаг покраски в положение Prime (см. рис. D).



3. Установите рычаг давления в максимальное положение, вращая его по часовой стрелке.

4. Включите прибор и позвольте насосу поработать в течение 60 секунд до тех пор, пока не увидите непрерывный поток краски, выходящий из сливного шланга в ёмкость для отходов.

5. Затем выключите прибор и погрузите сливной шланг в емкость с краской вместе со всасывающим шлангом.

Заправка пистолета

1. Снимите соплодержатель и распылительное сопло из пистолета-распылителя.

2. Установите рычаг распыления в положение распыления.

3. Направьте сопло пистолета-распылителя в ведро для отходов, затем нажмите и удерживайте курок, чтобы сбросить давление.

4. Не отпуская курок, включите устройство.

5. Продолжайте удерживать кнопку включения до тех пор, пока распыляемый материал не начнет выходить из пистолета-распылителя сплошной струей, затем отпустите курок пистолета-распылителя.

6. Выключите устройство.

7. Установите на место распылительное сопло и защитный кожух. Теперь устройство готово к работе.

Внимание! Двигатель автоматически отключается при достижении рабочего давления и снова включается, когда давление опускается ниже. Это является частью нормальной работы и не свидетельствует о неисправности оборудования.

Смазывание устройства

Добавьте 3 капли антикоррозионного масла через маслозаборное отверстие.

Рекомендуется заливать масло перед каждым использованием и через каждые 2 часа работы инструмента.

Процедура сброса давления

Примечание: всегда выполняйте процедуру сброса давления при выключении агрегата. Эта процедура используется для сброса давления из распылительного шланга. Несоблюдение этого требования может привести к серьезным травмам. Никогда не направляйте пистолет на какую-либо часть тела. Выполните процедуру сброса давления по инструкции.

1. Поверните рычажок Prime / Spray в положение "PRIME".

2. Выключите устройство, нажав кнопку "O" на кнопке включения/выключения.

3. Направьте пистолет-распылитель в ведро с краской и нажмите на курок, чтобы сбросить оставшееся давление в пистолете. Продолжайте удерживать курок до тех пор, пока выходит распыляемый материал.

4. Заблокируйте курок пистолета-распылителя.

Проверка параметров распыления

Регулировка давления при распылении

Необходимая настройка давления распыления зависит от многих факторов, таких как вязкость материала, температура, износ распылительного сопла, размера сопла, расстояния до рабочей поверхности, длины шланга и т.д. Поэтому необходимо его отрегулировать для достижения равномерного распыления перед покраской.

1. Установите регулятор давления примерно на среднее давление.

2. Проверьте эту настройку давления на черновой области материала для покраски. Слишком слабое давление приведет к образованию полос.

Слишком высокое давление приведет к избыточному распылению, потере материала и преждевременному износу деталей безвоздушного окрасочного аппарата.

Примечание: рекомендуется начинать с низкого давления, а затем регулировать его до тех пор, пока не исчезнут разводы и распыление станет равномерным.

3. Продолжайте регулировать давление и проверять его до тех пор, пока не будет достигнута ровная гладкая консистенция.

Примечание: обратите внимание на то, насколько далеко распылитель находится от поверхности, так как это влияет на получение равномерного распыления.

Необходимо соблюдать это расстояние при распылении на рабочую поверхность. Если полосы остаются даже при максимальном давлении, то используйте более узкое распылительное сопло.

Регулировка скорости распыления

Выбранное давление при покраске влияет на скорость, с которой необходимо перемещать пистолет-распылитель.

При низком давлении материал следует наносить медленно.

При высоком давлении скорость покраски следует увеличить.

Потренируйтесь наносить ровные мазки на зачищенном куске материала со скоростью, необходимой для получения равномерного распыления.

Изменение направления распыления

Выполните процедуру сброса давления.

Внимание! Убедитесь, что инструмент выключен и шнур отсоединен от розетки при выполнении описанных ниже операций.

1. Поверните защитный кожух сопла в соответствии с направлением распыления.
2. Переведите рычаг распыления обратно в положение распыления и включите прибор в сеть.

Устройство готово к работе.

Защита от перегрузки

Безвоздушный окрасочный аппарат имеет функцию защиты от перегрузки.

В случае, если двигатель будет перегружен, устройство отключится.

Если устройство не перезапускается, дайте ему остыть в течение 15 минут.

Затем, вытрите насухо распылительное сопло, проверьте пистолет-распылитель, заправьте устройство и продолжите работу в обычном режиме.

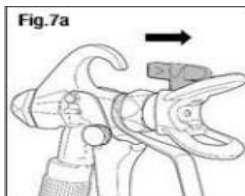
Распыление

Примечание: результат распыления в значительной степени зависит от того, насколько хорошо подготовлена поверхность для окрашивания.

Тщательно выполните надлежащую подготовку поверхности в соответствии с инструкциями производителя краски.

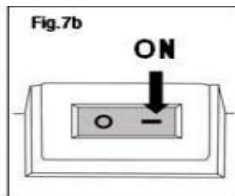
Примечание: перед началом распыления убедитесь, что безвоздушный окрасочный аппарат правильно заправлен.

1. Убедитесь, что сопло повернуто вперед в положение распыления с помощью стрелки, указывающей вперед (рис. 7a).



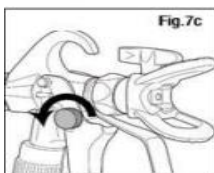
2. Выполните «процедуру сброса давления» (см. стр. 18).

3. Включите устройство, нажав кнопку "I"

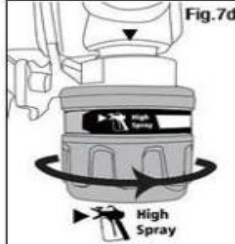


на кнопке включения/выключения (рис. 7b).

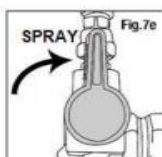
4. Разблокируйте спусковой курок пистолета-распылителя (рис. 7c).



5. Медленно поверните регулятор давления по часовой стрелке до максимального значения (рис. 7d).



6. Установите рычажок Prime/Spray в положение "SPRAY" (рис. 7e).



7. Удерживайте пистолет на

расстоянии около 30 см от области распыления и поддерживайте это расстояние (рис. 7f). Держите

пистолет-распылитель перпендикулярно к поверхности.

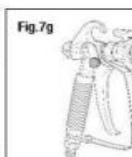
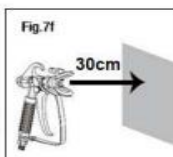
8. Перемещайте пистолет всей рукой, не сгибая запястье. Это позволит держать пистолет под прямым углом к поверхности, обеспечивая равномерность рисунка.

9. Нанесите штрих перед краем распыляемого участка.

Начните движение, а затем нажмите на курок пистолета-распылителя (рис. 7g).

10. Перемещайте пистолет-распылитель вдоль поверхности в постоянном темпе, а затем отпустите курок, как только он пройдет мимо противоположного края распыляемого участка.

11. Накладывайте друг на друга каждый штрих для обеспечения равномерного покрытия.



ВАЖНО! По окончании распыления выполните процедуру сброса давления.

ВАЖНО! Если вы не закончили покраску безвоздушным окрасочным аппаратом и хотите сделать небольшой перерыв (30-60 минут), не оставляйте краску внутри

насоса. Во избежание высыхания краски внутри насоса и шланга, следуйте инструкциям по очистке.

После того, как вы будете готовы начать работу снова, просто следуйте процедуре распыления.

Сразу после того как вы снова правильно заправите агрегат, направьте пистолет в ёмкость для отходов, чтобы позволить системе очистить ненужные остатки. Затем продолжайте красить в обычном режиме.

ВАЖНО! Минеральный скипидар не следует смешивать с водой на любом этапе процесса очистки.

Полезные рекомендации

Не распыляйте краску на открытом воздухе в ветреный день, так как результаты могут быть неудовлетворительными.

Наносите только один слой за раз, и всегда позволяйте окрашенной поверхности полностью высохнуть перед нанесением следующего слоя.

Избегайте остановок и запуска, так как это может привести к пятнистости слоя. Лучше всего, начать распыление чуть дальше нужной поверхности, необходимо избегать остановок в середине и равномерно передвигаться от одного конца к другому.

Если из пистолета-распылителя не вытекает струя, возможно, наконечник высох или засорился. В таком случае, выключите прибор, зафиксируйте курок пистолета-распылителя и поверните наконечник сопла на 180°. Затем, включите прибор, разблокируйте курок, нажмите и удерживайте его для распыления материала через пистолет. Повторите эти действия 2-3 раза.

Если вышеописанная процедура не помогла устранить проблему, то выключите устройство и выполните процедуру очистки распылительного наконечника.

Промежуточная процедура

Если перерыв длится более тридцати минут, выполните действия ниже, чтобы предотвратить высыхание краски и образования засора в пистолете-распылителе.

9. Сбросьте давление.
10. Извлеките распылительное сопло из пистолета-распылителя и погрузите его в емкость соответствующего растворителя (воды, если использовался материал на водной основе, или подходящий чистящий раствор на масляной основе).
11. Когда вы будете готовы приступить к распылению, вытрите насухо распылительный наконечник, соберите пистолет-распылитель, снова заправьте машину и продолжите работу в прежнем режиме.

Очистка

Внимание! Всегда читайте и соблюдайте инструкции производителя по обращению и использованию растворителей.

Некоторые растворители могут быть токсичными, поэтому необходимо соблюдать соответствующие меры безопасности, чтобы избежать получения травм и несчастных случаев.

Выбор раствора для очистки

Для материалов на водной основе, (например, акриловая краска), используйте только воду при выполнении процедуры очистки.

Производитель рекомендует использовать 30-40 литров воды при выполнении процедуры очистки.

Для материалов на масляной основе, (например, эмалевая краска, лак), используйте только соответствующее чистящее средство. Прочитайте инструкции по очистке, напечатанные на этикетке материала для покраски, чтобы определить, какой чистящий материал вам нужен.

Следующие чистящие средства на основе растворителей безопасны для использования на безвоздушном окрасочном агрегате: - минеральный скипидар; - растворитель краски.

Примечание: минеральный скипидар не следует смешивать с водой на любом этапе процесса очистки.

Очистка входного фильтра

8. Выполните процедуру сброса давления.

Внимание! Убедитесь, что инструмент выключен и отсоединен от источника питания перед выполнением нижеследующих операций.

9. Установите регулятор давления на средний уровень.
10. Извлеките всасывающий и сливной шланг из распыляемого материала и дайте возможность излишкам стечь в емкость.
11. Открутите фильтрующий элемент от всасывающего шланга и промойте его соответствующим чистящим раствором.

Внимание! Если фильтр не удастся очистить, то его необходимо заменить.

12. Протрите внешнюю поверхность всасывающего и сливного шланга сухой ветошью.
13. Снимите зажим-бабочку, затем вытащите всасывающий шланг из аппарата и промойте его чистящим раствором.
14. Установите на место фильтр всасывающего шланга и подсоедините шланг к устройству.

Очистка агрегата

ВАЖНО! Очистка должна быть произведена сразу после использования агрегата, чтобы предотвратить засыхание краски в насосе или шланге.

Несоблюдение инструкций по очистке может привести к постоянному заеданию агрегата и автоматическому аннулированию гарантии.

1. Включите устройство, нажав кнопку включения/выключения (15) (рис. 10d).

Проверьте сливной шланг и дождитесь, пока из него будет идти поток чистящего средства, без примесей краски.

2. Поверните регулятор давления (8) в положение "Prime/Clean" (рис. 10a)

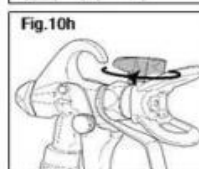
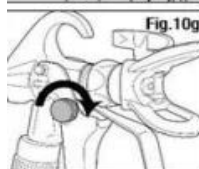
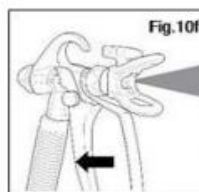
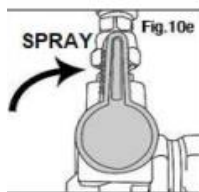
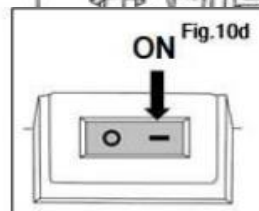
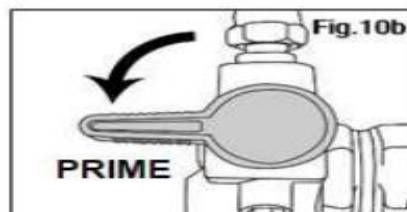
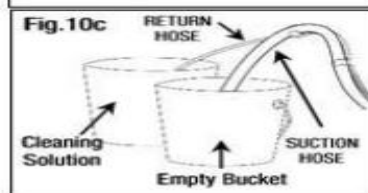
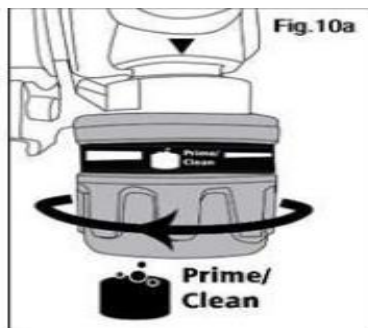
3. Установите рычажок Prime/Spray (16) в положение «PRIME» (рис.10b).

4. Поместите всасывающий шланг (10) в ведро с соответствующим чистящим раствором. Поместите сливной шланг в пустое ведро (рис. 10c).

5. Установите ручку Prime/Spray (16) в положение "SPRAY" (рис.10e).

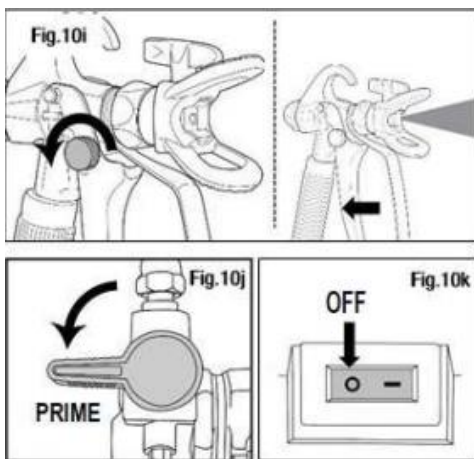
6. Направьте пистолет в пустое ведро, затем сожмите и удерживайте курок (4), пока большая часть краски не будет удалена из шланга высокого давления (17) (Рис. 10f).

7. Зафиксируйте курок пистолета-распылителя (4) (рис.10g).



8. Поверните сопло распылителя (1) на 180° в сторону очистки (рис. 10h).

9. Разблокируйте курок пистолета распылителя (4) и удерживайте его так, чтобы распылять очищающий раствор через систему (рис. 10i).



Продолжайте распыление, пока весь чистящий раствор не выйдет из сопла (1). Добавьте больше чистящего раствора, если не была удалена вся краска.

Примечание: если в процессе очистки ведро с чистящим раствором становится мутным от краски, перейдите к разделу "очистка всасывающего шланга". После очистки фильтра всасывающего шланга (19) и шланга высокого давления (17) соберите их заново и повторите шаги 6-9 в этом разделе.

10. Установите ручку Prime/Spray (16) в положение "PRIME" (рис. 10c).

11. Выключите устройство, нажав "0" на кнопке включения/выключения (15) (рис. 10k).

Очистка всасывающего насоса

ВАЖНО! Очистка должна быть произведена сразу после использования агрегата, чтобы предотвратить засыхание краски в насосе или шланге.

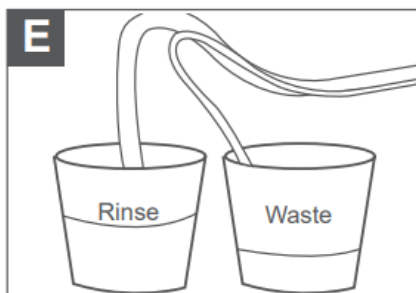
Несоблюдение инструкций по очистке может привести к постоянному заеданию агрегата и автоматическому аннулированию гарантии.

2. Подготовьте 2 емкости, одну для промывки, вторую для отходов.

2. Налейте немного соответствующего растворителя (вода, растворитель краски, минеральный скипидар) в ведро для отходов и поместите туда шланг высокого давления и сливной шланг.

Дайте возможность вытечь как можно большему количеству распыляемого материала, оставшегося в шлангах.

Заполните емкость для промывки некоторым количеством растворителя и погрузите туда шланг высокого давления (см. рис. E).



3. Убедитесь, что рычаг заливки находится в положении "Prime", затем, включите устройство.

Проверьте емкость для отходов и подождите, пока струя растворителя выйдет из сливного шланга.

4. Убедитесь, что регулятор давления установлен на среднее значение и переведите рычаг заливки в положение распыления ("Prime").

5. Направьте пистолет-распылитель в емкость с отходами, затем нажмите и удерживайте курок до тех пор, пока большая часть краски не выйдет из шланга высокого давления.

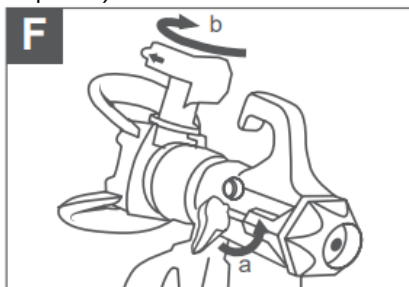
Примечание: Растворитель в промывочной емкости может помутнеть от избытка распыляемого материала в шланге. Подождите пока растворитель, выходящий из сливного шланга, станет естественного цвета, затем выключите прибор, вылейте содержимое в емкость для отходов и повторяйте действия до тех пор, пока растворитель, выходящий из сливного шланга, не станет прозрачным.

Примечание: погружение наконечника в растворитель перед распылением поможет уменьшить обратное разбрызгивание.

Примечание: Если из пистолета-распылителя не выходит струя, возможно, наконечник высох или засорился.

Выключите устройство и выполните процедуру очистки наконечника в разделе "очистка пистолета-распылителя" данного руководства.

6. Заблокируйте курок пистолета-распылителя и поверните распылительный наконечник на 180° (см. рис. F).



7. Разблокируйте курок. Сожмите и удерживайте курок, чтобы распылить растворитель через пистолет и шланг высокого давления.

8. Повторяйте шаг 7 до тех пор, пока из пистолета-распылителя не будет выходить только растворитель. Продолжайте, по мере необходимости, доливать растворитель в емкость для промывки.
9. Выполните процедуру сброса давления.
10. Отсоедините всасывающий и сливной шланг от аппарата, стряхните из него излишки растворителя и дайте ему высохнуть.

Чистка пистолета

ВНИМАНИЕ! Убедитесь, что устройство выключено и выполнена процедура сброса давления.

Примечание: описанные ниже процедуры необходимо повторить, даже если они уже были выполнены при очистке насоса из предыдущего раздела.

1. Отсоедините шланг высокого давления от пистолета-распылителя, используя 17-мм гаечный ключ для фиксации отвода и ослабив гайку 19-мм гаечным ключом на шланге высокого давления.

2. Снимите пистолет-распылитель со шланга высокого давления, используя 2 гаечных 19-ти мм ключей: один для удержания пистолета-распылителя, а другой – для ослабления гайки шланга высокого давления.

3. Поместите один конец шланга высокого давления в емкость с отходами. Другой конец шланга расположите выше и начните сматывать шланг. Это позволит остаткам растворителя вытечь наружу.

12. Снимите защитный кожух и распылительное сопло (наконечник) из пистолета-распылителя с помощью 25-ти мм гаечного ключа.

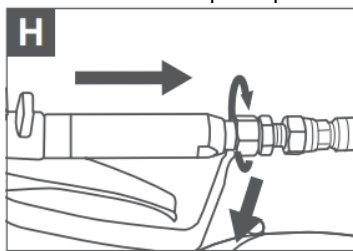
Промойте их в растворителе для удаления остатков распыляемого материала.

Примечание: Седло и шайба используются для размещения распылительного сопла в его защитном кожухе. Будьте внимательны, чтобы не потерять эти компоненты при снятии защитного кожуха сопла с пистолета-распылителя.

13. Отсоедините спусковую скобу от нижнего конца рукоятки пистолета-распылителя (см. рис. Н).

14. Открутите ручку с помощью 20-миллиметрового гаечного ключа и снимите сетчатый фильтр.

Очистите все компоненты в растворителе, с помощью щетки очистите внутреннюю поверхность сетчатого фильтра



Примечание: после очистки проверьте состояние сетчатого фильтра. Если сетчатый фильтр засорен высохшей краской, начал изнашиваться или деформировался, его необходимо заменить.

7. Протрите все части пистолета-распылителя и дайте им высохнуть перед повторной сборкой.

8. Для повторной сборки пистолета-распылителя выполните описанные выше действия в обратном порядке.

Изношенные распылительные сопла

Когда распылительное сопло начинает изнашиваться, отверстие становится больше и круглее и уменьшается размер веерной струи. Это может привести к ухудшению контроля и увеличению количества перераспыляемого материала.

К числу признаков износа, на которые следует обратить внимание, относятся следующие:

- Покраска занимает больше времени, чем обычно
- Расход краски больше, чем обычно
- Отделка получается неровной и появляется большее количество потеков, чем обычно.

Если возникла такая проблема, не пытайтесь компенсировать ее увеличением давления распыления; это приведет лишь к напрасному распылению материала и увеличит износ насоса. Замените изношенное сопло.

Своевременная замена изношенного сопла при необходимости может увеличить срок службы аппарата.

Для продления срока службы распылительного сопла:

- Распыляйте под минимальным давлением, что обеспечит равномерное распыление.
- Очищайте фильтр после каждого использования.
- Очистите распылительное сопло с помощью щетки с мягкой щетиной.

Техническое обслуживание



Перед проведением любых работ по техническому обслуживанию кабель питания должен быть вынут из розетки!

Внимание! Выполняйте все процедуры очистки после каждого пользования агрегатом. Перед хранением убедитесь, что устройство тщательно очищено, чтобы предотвратить накопление высохшей краски, которая может вызвать засорение и остановить работу устройства.

1. Выполните все процедуры очистки.
 2. Снимите шланг высокого давления (16).
 3. Отсоедините всасывающий шланг (10) от входного порта всасывающего шланга с помощью плоской отвертки, ослабив винт на металлическом хомуте.
 4. Снимите сливной шланг с выходного порта сливного шланга с помощью плоской отвертки, ослабив винт на металлическом хомуте.
 5. Установите рычажок Prime/Spray (16) в положение "SPRAY".
 6. Поверните регулятор давления (8) на позицию "низкий уровень распыления".
 7. Приложите тряпку к выходному порту шланга высокого давления (6).
 8. Включите машину на 5 секунд, нажав "I" на включателе (15).
- Затем, выключите машину, нажав на кнопку "O" на выключателе (15).
9. Установите рычажок Prime/Spray (16) в положение "PRIME".

10. Высуньте всасывающий шланг (10) из входного порта всасывающего шланга с помощью плоской отвертки, ослабив винт на металлическом хомуте.
11. Высуньте сливной шланг из выходного порта сливного шланга с помощью плоской отвертки, ослабив винт на металлическом хомуте.
12. Протрите корпус агрегата чистой сухой тканью.

Защита окружающей среды



Устройства, которые больше не подлежат эксплуатации, не следует утилизировать вместе с бытовыми отходами. Необходимо их утилизировать в соответствии с экологическими требованиями. Пожалуйста, утилизируйте устройство там, где для этого есть такая возможность. Проконсультируйтесь с местными властями по вопросам утилизации.

Опасные отходы, такие как краска, лаки и разбавители также необходимо утилизировать безопасным и экологическим способом. Обратитесь в местный совет за консультацией по вопросам утилизации.

Повторное использование уменьшает потребность в поисках нового места захоронения отходов и сырья. Повторное использование вторичного сырья уменьшает загрязнение окружающей среды. Пожалуйста, утилизируйте отходы и опасное сырье там, где для этого есть такая возможность. Проконсультируйтесь с местными властями по вопросам утилизации.

КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ, КРИТИЧЕСКИЕ ОТКАЗЫ И ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА

Ошибочные действия персонала, которое приводят к инциденту или аварии

Для предотвращения ошибочных действий, персоналу перед началом использования необходимо внимательно изучить руководство по эксплуатации. Выполнение требований и рекомендаций руководства по эксплуатации предотвратит возможные ошибочные действия при работе с устройством, обеспечит оптимальное функционирование аппарата и продление срока его службы.

Основные ошибочные действия

Начало эксплуатации устройства без прочтения руководства по эксплуатации и ознакомления с устройством нагревателя.

Оставление работающего устройства без присмотра.

Допуск к использованию устройством лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний.

Неиспользование при эксплуатации устройства средств индивидуальной защиты (наушники, очки или защитную маску).

Перечень критических отказов

Выход из строя элементов управления.

Выход из строя основных силовых компонентов.

Критическое повреждение элементов корпуса.

Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии

В случае инцидента, критического отказа и (или) аварии следует прекратить дальнейшие работы и оценить причину инцидента.

При отказе оборудования, и отсутствии информации в инструкции по эксплуатации по устранению неполадки необходимо обратиться в сервисную службу.

Замена изношенных частей должна производиться квалифицированными специалистами сервисной службы.

Критерии предельного состояния

Критериями предельного состояния устройства считаются поломки (износ, коррозия, деформация, старение, трещины или разрушения) узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизированных сервисных центров оригинальными деталями или экономическая нецелесообразность проведения ремонта. Устройство и его детали, вышедшие из строя и не подлежащие ремонту, необходимо сдать в специальные приёмные пункты по утилизации.

Устранение неисправностей

В процессе срока службы неизбежен износ отдельных элементов и частей изделия (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение).

Замена изношенных частей должна производиться квалифицированными специалистами сервисной службы.

При отказе изделия и отсутствии информации в инструкции по эксплуатации по устранению неполадки необходимо обратиться в сервисную службу.

Проявление неисправности	Возможная причина	Способ решения
Инструмент не включается	Нет напряжения в сети	Проверьте напряжение в сети
	Неисправен двигатель, выключатель, кабель или иной компонент	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
Двигатель работает, но материал покрытия не распыляется или распыляется неравномерно	Всасывающий шланг (10) не закреплён плотно	Повторно закрепите всасывающий шланг (10) к выходному порту всасывающего шланга и затяните металлический хомут с помощью отвертки с плоской головкой.
	Засорился всасывающий шланг (10)	Нужно почистить всасывающий шланг (10).
	Регулятор давления (8) настроен на слишком низком уровне	Увеличьте настройки на регуляторе давления (8), повернув диск по часовой стрелке.
	Засорение воздушного фильтра	Прочистите или замените воздушный фильтр

	Засорился фильтр всасывающего шланга (19).	Очистите или замените фильтр. Используйте соответствующий раствор для очистки в зависимости от используемого материала
Материал покрытия капает из крышки распылителя	Ослабла накидная гайка	Затяните накидную гайку
	Сопло неправильно собрано	Извлеките и соберите правильно.
	Сопло слишком сильно изношено	Замените сопло (1).
Утечка материала (краска).	Соплодержатель (2) закреплен слабо.	Затяните соплодержатель (2).
	Сопло (1) изношено.	Замените сопло.
	Износилось уплотнение внутри соплодержателя.	Замените уплотнитель. Обратитесь в службу послепродажной поддержки.
	Материал накапливается в сопле и соплодержателе.	Очистить с помощью соответствующего моющего раствора в зависимости от используемого материала.
Распыление слишком сухое/грубое.	Слишком много краски (материала).	Снизьте уровень давления на регуляторе давления (9).
	Сопло и его предохранитель засорились	Прочистьте сопло и предохранитель.
	Засорился фильтр всасывающего шланга (19).	Очистите или замените.
Рисунок растекается и искажается	Льётся слишком много краски.	Настройте регулятор давления (8) или ускорьте движение пистолетом.
Слишком сильное распыление	Пистолет слишком далеко от объекта покраски.	Снизьте расстояние.
	Используется слишком много краски.	Понижьте уровень давления с помощью регулятора давления (8).
Рисунок слишком светлый и пятнистый	Слишком быстро передвигается пистолет.	Настройте регулятор давления (8) или интенсивнее двигайте пистолет.

Краска разбрызгивается	В сливном шланге скопились пузырьки воздуха.	Смотрите раздел "Заправка насоса"
Всасывающий шланг (10) не всасывает воду при очистке устройства.	Отсутствует давление.	Используйте соответствующий раствор для очистки насоса. Выполните требования раздела "Заправка насоса"
Окрасочный слой неравномерный	Регулятор давления (8) настроен на слишком низком уровне.	Увеличьте настройки на регуляторе давления (8), повернув диск по часовой стрелке.
	Засорился фильтр всасывающего шланга (19).	Очистите фильтр всасывающего шланга (19).
	Всасывающий шланг (10) неплотно прикреплен к порту.	Повторно закрепите всасывающий шланг (10) к выходному порту всасывающего шланга и затяните металлический хомут с помощью отвертки с плоской головкой.
	Сопло (1) изношено.	Замените сопло (1).
	Краска слишком густая.	Замените краску в соответствии с инструкциями производителя.

ВНИМАНИЕ! Для вашей собственной безопасности никогда не производите демонтаж/монтаж/замену деталей или аксессуаров электроинструмента во время работы устройства. В случае неисправности или повреждений электроинструмента обращайтесь в ремонт только в специализированные сервисные центры.

Гарантийное обязательство

Для инструмента **WORTEX** предусмотрена гарантия в соответствии с законами и специфическими особенностями каждой страны. Если законодательством не установлены сроки гарантийного обслуживания, их устанавливает торговое представительство, которое занимается реализацией нашей продукции.

Началом гарантийного срока является дата продажи инструмента, а подтверждением – правильно заполненный гарантийный талон, наличие товарного чека или документа, заменяющего его.

Для осуществления гарантийного обслуживания вам необходимо обратиться в ближайший сервисный центр, осуществляющий ремонт нашего инструмента. Список сервисных центров приведен на странице 65 данной инструкции.

При сдаче инструмента в сервисный центр нужно представить его в чистом виде с указанием дефекта, в оригинальной упаковке, с инструкцией по эксплуатации и

заполненным гарантийным талоном, а также товарным чеком или документом, заменяющим его.

Дефекты сборки изделия, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно после проведения сервисным центром диагностики изделия.

Если неисправность произошла по вине пользователя, стоимость услуг по ремонту перенимает на себя пользователь.

Сроки выполнения работ зависят от сложности устранения причины дефекта и устанавливается сервисным центром, который принял инструмент в ремонт.

Гарантийное обслуживание не производится в следующих случаях:

15. Использования инструмента в целях, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации;
16. Отсутствия:
 3. Правильно заполненного гарантийного талона, товарного чека, подтверждающего дату покупки и срок гарантии, или другого документа, заменяющего его;
 4. Инструкции по эксплуатации, наклейки на инструменте с серийным номером завода-изготовителя;
 - Естественного износа механизмов и узлов, имеющих ограниченный период работоспособности;
 - Профилактики и замены быстроизнашиваемых деталей;
 - Перегрузки или интенсивного использования, следствием которых являются:
 3. одновременный выход из строя одного или более функционально связанных деталей и узлов;
 4. сгорание, обугливание, оплавление под воздействием высокой внутренней температуры деталей (нагревательные элементы, кнопки, провода, корпуса);
 - механических повреждений, наличия внутри инородных предметов;
 - вскрытия, а также ремонта, который был произведён не специалистами сервисных центров, ремонтирующих инструмент **WORTEX**.

Гарантия не распространяется на расходные материалы и принадлежности, которые частично входят в комплект поставки.

Взаимоотношения между потребителем и изготовителем при выявленных неисправностях изделия осуществляются в соответствии с законом «О защите прав потребителей».

В случае использования инструмента в производственных целях сроки гарантийного обслуживания могут быть сокращены.

Гарантийный срок – 12 месяцев.

Производитель: Skipfire Limited, Romanou, 2, TLAIS TOWER, 6th floor, office 601, P.C.1070, Nicosia, Cyprus, на заводе-производителе в Китае (Shanghai World-Pro Tools Co. Ltd; Room 406,Block 6,No.399,Cailun Road, Pudong New District, Shanghai, China) для компании Wortex (Германия).

Импортер в РБ: ООО «ТД Комплект», Республика Беларусь, 220103, г. Минск, ул. Кнорина 50, к. 302А, Тел.: +375 17 290 90 90. Сайт: tools.by.

Импортер в РФ: ООО «САДОВАЯ ТЕХНИКА И ИНСТРУМЕНТЫ», 105082, г. Москва, ул. Большая Почтовая, дом 40, строение 1, этаж 3, комната 7А. Сайт: www.stiooo.ru.

Сертификат соответствия №ЕАЭС RU С-СУ.ГА05.В.01547/21.

Срок действия по 04.03.2026 включительно.

Срок службы изделия – 5 лет при его правильной эксплуатации.

По истечении срока службы необходимо произвести техническое обслуживание квалифицированными специалистами в сервисной службе за счет владельца, с удалением продуктов износа и пыли.

Использование изделия по истечении срока службы допускается только в случае его соответствия требованиям безопасности данного руководства.

В случае если изделие не соответствует требованиям безопасности, его необходимо утилизировать.

Изделие (в том числе аккумуляторы) не относится к обычным бытовым отходам. В случае утилизации необходимо доставить его к месту приема соответствующих отходов.

Дата изготовления:

04/2025

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а).

При покупке изделие было проверено.

Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

Гарантийные талоны**ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ****ТАЛОН №1****на гарантийный ремонт**

(модель: _____)

Серийный номер: _____

Представитель ОТК: _____

Заполняет торговая организация:

Продан: _____

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи: _____

Продавец: _____

(подпись)

(ФИО)

Место
для
печати**ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ****ТАЛОН №2****на гарантийный ремонт**

(модель: _____)

Серийный номер: _____

Представитель ОТК: _____

Заполняет торговая организация:

Продан: _____

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи: _____

Продавец: _____

(подпись)

(ФИО)

Место
для
печати

Заполняет ремонтное предприятие:

(наименование и адрес предприятия)	
Исполнитель:	
	(подпись) (ФИО)
Владелец:	
	(подпись владельца) (ФИО)
Утверждаю:	Дата ремонта:
	(подпись)
(должность)	
(ФИО руководителя ремонтного предприятия)	

Место
для
печати

Заполняет ремонтное предприятие:

(наименование и адрес предприятия)	
Исполнитель:	
	(подпись) (ФИО)
Владелец:	
	(подпись владельца) (ФИО)
Утверждаю:	Дата ремонта:
	(подпись)
(должность)	
(ФИО руководителя ремонтного предприятия)	

Место
для
печати

Сервисные центры



view all product
manuals at
mymanual.info

Полный актуальный список сервисных центров смотрите на сайте

Республика Беларусь



remont.tools.by/address

Российская Федерация



remont.tools.by/services/ru

другие страны



remont.tools.by/services/other

Сервисные центры в Республике Беларусь. Горячая телефонная линия импортера: +375 (44) 554-05-12, +375 (29) 532-26-62.

Минск, ул. Машиностроителей, 29А, +375 (17) 33-66-556, +375 (29) 325-85-38 (+Viber). Режим работы для физических лиц: пн-пт 9:00-19:00. ООО "Ремонт инструмента"

Брест, ул. Краснознаменная, 8, +375 (29) 168-20-72, +375 (29) 820-07-06. ООО "Ремонт инструмента"

Витебск, ул. Двинская, 31, +375(212)65-73-24, +375 (29) 168-40-14.

Гомель, ул. Карбышева, 9, +375 (44) 492-51-63, +375(25)743-35-19. ООО "Ремонт инструмента"

Гродно, ул. Гаспадарчая, 23а, +375 (152) 43-63-68, +375 (29) 169-94-02. ООО "Ремонт инструмента"

Могилев, ул. Вишневецкого, 8А, к. 1-3, +375 (222) 709-877, +375 (29) 170-33-94. ООО "Ремонт инструмента"

Адреса сервисных центров в Российской Федерации. Горячая телефонная линия импортера: +7 (495) 748-50-80. WhatsApp, Telegram, Viber: +375 (44) 554-05-12.

Астрахань, ул. 5-я Литейная, д.30, 8 (989) 791-00-11. ИП Киревнина Е.В.

Барнаул, ул. 1-я Западная, 50, +7 (962) 814-60-44. ООО ЮМА.

Белгород, ул. Есенина, 8, 8 (980) 384-53-23, ООО «Техно».

Белгород, ул. Студенческая, 28, офис 29, 8 (4722) 41-73-75. ООО «Спектр-сервис».

Бор, пер. Полевой, 2, оф.13, +7 (908) 161-99-51, ИП Заболотный С.В.

Боровичи, ул. Ленинградская, 27, +7 (921) 020-17-17, ИП Чернышенко Р.А.

Боровичи, ул. Ленинградская, 40, 8 (81664) 4-48-27. ИП Кулычев В.Б.

Брянск, ул. Флотская, 99А, 8 (919) 190-94-67, ИП Тимошкин С.Н.

Великий Новгород, ул. Большая Санкт-Петербургская, 39, стр.11. 8 (8162) 332-043. ООО «РемСервис».

Великий Новгород, ул. Большая Санкт-Петербургская, 9, стр.11, +7 (8162) 50-00-38, +7 (8162) 60-10-61, ООО «Аква драйв».

Владимир, ул. Куйбышева, 26, 8 (930) 745-54-65. ИП Позволев И.К.

Волгоград, ул. Борьбы, 5, +7 (906) 169-80-36. ИП Синицкий В. В.

Волгоград, ул. Электролесовская, 55, +7 (8442) 46-10-07, ООО «Торгово-сервисный центр "Нижняя Волга-ППК"»

Вологда, ул. Ярославская, 30, 8 (8172) 71-64-53. СЦ «Бываловский».

Воронеж, ул. Беговая, 205, оф. 209, 8 (473) 333-0-331. ИП Русин А.А.

Грозный, ул. Старосунженская, 20, +7 (928) 478-88-40, ИП Садулаев М.С.

Димитровград, ул. Гоголя, д. 28, 8-84235-72698. ИП Шубин В.Н.

Елец, Московское шоссе 18к, +7 (906) 594-81-45. Сервисный центр "Партнер".

Ессентуки, ул. Боргустанское шоссе, 19, 8 (909) 750-32-48, 8 (938) 300-98-97, ИП Астахов А.Е.

Иваново, ул. Станко, 1, 8 (4932) 45-21-08, 45-21-09. Сервисный центр «ЗУБИЛО Центр».

Иваново, ул. Станкостроителей, 1Г, 8 (4932) 59-22-44 ИП Стецкий Д.Л.
Казань, ул. Техническая, 27, 8 (960) 04-888-35; 8 (843) 25-888-35; 8-9-656-097-097, Р-Сервис.
Казань, ул. Ярмашева, 51, 8 (987) 296-84-84. ООО «Стэки».
Калуга, ул. Дзержинского, 58, 2, 8 (4842) 57-58-46; 8 (4842) 79-50-60. ООО «ЗВОХ».
Кириши, пр. Победы, 20, стр. 1., +7-911-127-16-31, ООО «Техно-Сервис».
Киров, д. Шубино, ул. Тихая, 6, +7 (912) 369-83-54, ИП Мошонкин А.С.
Кострома, ул. Магистральная, 37, 8 (4942) 53-12-03. ИП Проворов О.В.
Кострома, ул. Смирнова Юлия, 28 А, корпус 3, +7 (903) 895-03-73, +7 (4942) 30-21-09, ИП Ржаницын И.А.
Краснодар, ул. Российская, 388 офис 5, 8 (918) 188-52-68. ИП Чепиков А.И.
Краснодар, ул. Уральская, 134Б, 8 (918) 368-11-90, ИП Зайцев А.С.
Красноярск, ул. Академика Вавилова, д.1, стр. 50, склад 10, +7 (391) 2-728-768, +7 (923) 294-95-87. ИП Артющенко Е.И.
Кузнецк, ул. Калинина, 214 маг. «Спецтехника», +7 (937) 424-04-17, ИП Кисурин А.Д.
Курган, ул. Коли Мяготина, 155-13, +7 (3522) 46-55-33, ИП Кокорин И.С.
Курск, ул. Александра Невского, 13-В, корп. 2, 8 (4712) 44-60-44. ООО «Дядько».
Липецк, ул. Мичурина, 46, 8(474) 40-10-72; 8 (952) 598-08-24. ИП Соболев Г.Ю.
Липецк, ул. Студеновская, 126, +7 (4742) 56-92-00. Сервисный центр «Арсенал».
Лиски, ул. Коммунистическая, 5, +7 (952) 753-27-35, ИП Мсхаки Махмоуд.
Лиски, ул. Коммунистическая, 54, +7 (47391) 4-29-79, ИП Ирхина Л.В.
Москва, ул. Касимовская вл26, эт. 7 пом. 411, 8 (495) 150-57-49 (доб. 666), 8 (926) 769-30-11, ООО «Олливер».
Московская обл., Можайский г.о, д. Язево, 64, 8 (916) 345-46-34. ИП Беркут С.В.
Нижевартовск, ул. Северная, 39, стр. 8, +7 (3466) 56-57-56, ООО «СВ-АС».
Новосибирск, ул. Электрозаводская, 2/2, оф. 20, 8 (913) 928-78-86. ИП Картышев А.А.
Новосибирск, ул. Волочаевская, 64 к1, (383) 325-11-49. ИП Ванеева Г.М.
Окуловка, ул. М. Маклая, 41, +7 (81657) 2-13-61, ИП Карышев А.Е.
Омск, ул. Заводская, д. 1, 8 (983) 563-33-23, 8 (983) 563-33-83. ООО «СЕРВИС-ПРЕМИУМ».
Оренбург, ул. 16 линия, 2а, +7 (3532) 45-80-55, ИП Гамов Д.А.
Оренбург, пр-т. Дзержинского, 2а, 8 (3532) 56-11-44. ООО «Технодром».
Орехово-Зуево, ул. Ленина, 111, +7 (926) 828-58-16. ИП Потапкин И.В.
Орёл, ул. Городская, 98-б, +7(4862)71-48-80, 8(4862)71-48-81. ИП Рыбаков И.А.
Пенза, ул. Перспективная, 1, +7 (8412) 205-540. ИП Загоруйко Е.В.
Петрозаводск, ул. Попова, 7, 8 (8142) 59-22-02. ИП Федотов Н.Г.
Ростов-на-Дону, пер. Крепостной 181/3, (863) 266-61-01, 266-61-05, 288-95-97, ИП Писарев С.А.
Рыбинск, ул. Плеханова, 17, +7 (930) 118-73-01, ИП Тихомирова С.А.
Самара, ул. Гастелло, 35а, 8 (846) 206-04-64. ООО «ВСС».
Самара, Совхозный проезд, д. 28, 1 этаж, комната № 10, 8 (846) 214-01-76. ООО «Салмет».
Самара, ул. Товарная, 70, 8 (846) 931-24-63. ООО «Самара Техсервис».
Санкт-Петербург, ул. Черняховского, 15, 8 (812) 572-30-20. ООО «ЭДС».
Саранск, ул. Строительная, д. 11/1 оф. 101, 8 (927) 276-32-96. ООО «ПРОФИ М».
Саратов, ул. Гвардейская, 2а, (8452) 53-13-61. ИП Наконечных М.В.
Симферополь, ул. Аральская, 71/88, 8 (978) 704-69-72. ИП Меринда В.И.

Сочи, ул.Луначарского 24, 8 (918) 408-94-88, ИП Егоров Д.А.

Старый Оскол, пр-т Алексея Угарова, 9А, +7 (920) 555 34 89, ООО «Стимул».

Тольятти, ул. Громовой 33, 8 (917) 123-00-10, ЭКО-ТЕХНИКА.

Томск, ул. Герцена, 76, 8 (382) 226-44-62, ИП Карпова Н.А.

Тула, Одоевское шоссе, 78 оф. 1, 8 (4872) 39-23-96. ООО «Инструмент-Сервис».

Тула, ул. Павшинский мост, 2, 8 (920) 274-71-77. ИП Романов Р.А.

Тюмень, 2 км. Старотобольского тракта, 8, стр. 97, +7 (922) 260-02-70, +7 (932) 470-64-83, ИП Долматов Р.Ф.

Уфа, пр-т Октября, д.23/5, +7 (987) 098 43 01, ООО «Согласие».

Уфа, ул. Трамвайная, 15а, 8 (347) 298-5-222, УфаГаз.

Чебоксары, Марпосадское шоссе, 9, 8 (8352) 38-02-22. ООО «Новый свет».

Череповец, Гоголя, 54а, 8 (8202) 28-14-84. ИП Ермолаев Д.И.

Ярославль, ул. Чкалова, 2, ТД «Эстет» 8 (4252) 79-58-01. ИП Клиническая Е.В.